

עתידין למחרב בית עמא בית ישראל
 דאיןזן עתידין למגלי אמר במימדיה
 הכל הליך כל מה דטרחית דודא לא
 כולו הבלו מסתחיל נחאיה לאסתחא
 קאקהלת מסתחיל נחאיה לאסתחא
 אכל מסתחיל מהיתרון לארס בכל
 עמלו שיעמל תחת השמש מאמול
 אית לאנש בדר דיימות מכל טורחיה
 תחות שמשא בעלמא הדין אלהוז
 למעסק באורייתא לקבלא אגר שלים
 לעלמא דאתי קדם מדי עלמא אי
 אתרה לאנסאן פי גמיע כדה לדי
 יכרה דון פלך אשמש דור הלך ודור
 בא וזהארץ לעולם עמדת אמר שלמה
 מלכא ברוח נבואה דרא טבא דצדיקא
 אזיל מן עלמא בגין חובי דרא בישא
 דדשיעיא דעתידין למיתו בדר יהוז
 זארעא לעלמי עלמי קיימא לסובא
 פורענותא דאתי על עלמא בגין
 חוביהוז דבני אנשא גיל מנקלכוגיל
 מקבל וארץ קאימה מדה עאמהא
 וזרח השמש שובא השמש וא למקומו
 שואף זורח הוא שם וידע שמשא
 ביממא מן סטר מדנחא עליל שמשא

ח
ס

ג

לסטר מערבא כליליא ולא תדיה שאוק
 זאזיל אורח תהומא זנח למחר מן אתר
 דהוא דנח תמן מאתמלי ואל שמש שא
 רקח גאדבה ולא תזא מתשוופה טאעה
 אי אמוצע לדי שרקת מנה הולך אל
 דרום וסובב אל צפון סובב סבב חולך
 הרצח ועל סביבותיו שבהרצח אזיל
 כלסטר דרומא ביממא אומחר לסטר
 צפונא כליליא אורח תהומא מחזר
 ומחזר אזיל לדרח עיבר דרומא
 בתקופת ניסן ועל סחרנה תאיב
 לרעה לעיבר צפונא בתקופת תשרי
 זכבת נפיק מיחרבי מדנחא בצפלא
 ועליל לחרבי מערבא כדמשיא
 ותמר אי אנא היה אגנובייה תסתודיר
 אי אשמא פתקטע כלנחיה בדורהא
 תם תנצרה באסתדארהא אי אנקטה
 אתי טלעת מנהא בדיא כל הנחלים
 הלכים אל הים והים איננו מלא אל
 מקום שהנחלים הלכים שם הם שבים
 לרבות כל נחלא ומבועי מלא אזלין
 זנגדין למי אקינוס דמסחר לעלמא
 בגושפנקא זאקינוס ליתוהי מתמלי
 ולא תר דנחליא אזלין זנגדין דתמן

ג
ס

ג
ס

סבב ג חס הוא הסבב קלמיה ויך את אדום הסביב כל סובב סבב חולך - כל קרי עלהים במא כל הנחלים הלכים אל הים וכל יחזקאל כוונת בלוב
 על הים וסימ תמרון מדי ברת -

אינון תיכין למיזל מצבורי תהומא
 וגמיע מיאד לאנהאר תנצב איזכר
 דון אן ימתלי ולי אמצב אתי תסיר איה
 תתכרר בלסירי בלחדברים יגעים לא
 יוכל איש להכר לאתשבע עין לראות
 ולא תמלא און משמע כל פתגמא
 דעתידין למהוי בעלמא אשתלהו בון
 נביא קדמאי זלא יכול למשכח סופון
 בדס חכי לית רשו לגבר למלא מא
 דעתיד למהוי בעלמא זלא יכול
 אודנא לאתמלאה מלמשמע פתגמי
 כל דידי ארעא גמיע אמור אדניא
 שאקה לא ימכז נטק ואנסאן איש
 אינאבהא ולא תשבע לעין מן נצוחא
 ולא תמתלי אדאן מן סמא עהאמה
 שיהיה הוא שיהיה ומה שגעשה הוא
 שיעשה ואין כל חדש תחת השמש
 מה דהוה מן קדמת דנא הוא דעתיד
 לאתעבדא עד סוף כל דידי עלמא
 זלית כל פיתגם חדת תחות שמעיה
 מן באן מן אמתכוונאת פי אלף יכון
 פי אמתאנקא ומא עמל פי מא שבק
 ועמל פי מא בעד וליס שי גדיד דון
 פלך אשמש ייש דבר שיאמר ראה זה

ל

ח

ש

מתעשר

חדש הוא ככרהיה לעלמים אשר תיה
 מלפננו ואת פיתגם דיימר אנש חזי
 דין פיתגם חדת הוא וכבר לעלמא בומא
 קדמאי דהוון מן קדמת דנא ורב אמר
 יכון גדידא והוון קד תקדם פי אמתאן
 מאן אסאבק לנא אין זכרון לראשנים
 וגם לאחרנים שיהיו לא יהיה להם
 זכרון עם שיהיו לאחרניה לית דוכר נא
 לדינא קדמאי וזאק לבתראין דעתידין
 למהוי לא יהי לזון דוכר נא עם דרא
 דיהוון ביומי משיחא לא דבר למן
 תקדם וכדאך תאבעתהם לא דבר להם
 מע אכאנין פי אמתמה

ג

ג

ב

יסעו
לדליהם

אני קהלת הייתי מלך
 על ישראל בירו שלם כד חזה שלמה
 מלכא דישוראל בירו שלם יתיב על
 כורסי מלכותיה איתגז לבית לחדא
 על עותריה ועבד גזירת מימרא דשי
 וכנש סופין ורתכין ופרשין סגנאין
 ויצבר כספא ודהבא לחדא ואתחדתן
 נכראין מיד תקון חובא דשי ושרר
 לותיה אשמדאי מלכא דשי וטריד
 תתיה מן כורסי מלכותיה ונטל גידעמיה
 מן ידיה בגין דיהך מטלטל וגר

בנעמלי

וזהו הולדתו המלכותא ומנעד עובדות
 למינעד דאקדין הוא תכירות רוחא
 לבד דמשתדל למשכח יתחון ועדות
 קלבי למערפה לחכמה ומערפה פנן
 אסכאפה ואגהלות ותיקנת אן הוא אינא
 מן הוא אנפס כי ברכחכמה רככעס
 וינסיק דעת ינסיק מכאוב ארוס גבר
 דמגי חוכמא כד יחוב ולא יתב בתול
 תא מסגי רגז קי ומוסיק מנדעא
 וימות בטליתתיה מוסיק כאכליבא
 לקריב וזהו וואן מע אדנוב עלי כתר
 אחכמה כתר דאנצאבומא זאר
 מערפה זאר אכנתא בא אמרתי אני
 בלבי לכהנא אנפכה בשמחה ורחא
 בטוב והנה גסה הוא הכל אמרית אנא
 בלבי איני ילכען חלא ואכחון כחדוה
 ואחזי בטב עלמא וכחמטא ער
 צעדא וסיגוען אמרית כמימרי הא
 אקדין הוא חכלי שרחה קלת לקלבי
 תעלא מזגך בלפרחותגאלכיר
 ואנעים פאדאבה אינא מסתחיל
 לשחוק אמרתי מהולל אלשמחה
 מהזה עשה לחוכמא אמרית בעידן
 צערי לי צנות היא ולחדוה מאהנאח

אית לבד דיעבדינה וקלת ען אסרו
 הבאנה וספאחה ען אפרחה מא להא
 פאידה ואתרה תרתי בלבי למשון נין
 אתכשרי ורלי נהגבכמה ורלאחז
 בסכלות עד אשר אדאח איזה טוב
 לבני האדם אשר יעשו תחת השמים
 מספר ימי חייכם אלילות בלבי לגלא
 בבית משותי חמרא ית כסרי ורלי
 דבר כחכמה בשעת עולמא עד
 דיבחנית וחזית אידין מעחון טב לבני
 אנשא דיעבדון עד דאינון קיימינן
 בעלמא הדין תחות שמשא מען ומי
 חייחון ארדת פי קלבי לאמר בלכמר
 בסמי וקלבי מעד סאך מסאך אחכמה
 ואצבט עלא פנון ואגנון אינא אדא
 ואעתבר איהו אפצל רלנאס אן יל
 יפעלוה תחת אסמא מדת איאסחאנתם
 חגדלתי מעשי בעתי לי בתיסנטעתי
 לי כרמים אסגיתי עובדן סבינן
 בירושלם וזיתא דשן דפיל לביתי
 דינא ואדרון פסיל לבית מדרשא
 דרפנן אנציבית לי כרמין בינני כל
 קל כרמין דענב למישותי מנחון
 אנא ורפני סנהדרין ואקלנסכא חמר

ש
 מל

ורשמוהג לרבון אלהים יהיה לבית יחודה לששון ולשמחה מה זה עשה - קנותי קנותי איש את שחן קנותי אתכס היום את כל אשר לא למלך
 קנותי עבדים וקנותי רות - למשון ימשוך בלואחרין בלאדם ימשוך תרתי בלבי למשון -

חדת ועתיק על מדבחה אסתכרת
 מכאסכו ואכתנת כיותא ואבתרסת
 כדומא עשיתי לי גנות ופרדסים ונשעתי
 בהם עץ כל פרי עשיתי לי גנת שקיץ
 ופרדסים וזרעית בהן כל מיני עשנין
 מנהון לצורך מיכלא ומנהון לצורך
 משתא ומנהון לצורך אסותא כל מיני
 עסבי כוסמין דאתני לזתי מזיקין טלני
 מזחנך קא אכל אילן עבד פירין ותחומה
 מן שור קרתא דירו שלם עד כיק ימא
 דשילוח ואכתרת גנאת ובסא דנין
 וגרסתהא כל שגדה חסנה מתמרה
 עשיתי לי ברכות מים להשקות מהם
 יער צומח עץים בחנית בית משתא
 דמא אידין חזי לאשקאה אילנא
 ואידין חזי לאשקאה עסבין עבדית
 ליה פרקסמין דמא לאשקאה מנהון
 אפלו חור שא דמר בא קוסין לאשקאה
 וצנעת לי צהאריג לאמא לאסקי
 מנהא אריאן אלפיק מנבת אשגרי
 קנתי עבדים ושפחות ובעי צית היה
 לי גם מקנה בקר וצאן הרבה היה לי
 מכל שהיו לפני בירו שלם קניתי
 עבדי ואמהן מבעהון דחם ושאר

ג
 ראש
 פס

ג
 ח
 ומו

פיה
 קורות
 גדולות

ה
 ו
 ל

עממא אנכראין וגזברין דממלך
 על מזונא דביתא חזו לי למרנא יתיר
 דית אנש ביתי תלי עסר בתרי עסר
 ירחי שנתא אחד לפרנסותי בירחא
 דעבורא אק קנין תורין דעאן חזו לי
 לי יתיר מן כל דריא דחזו קדמי ביוש
 ואקתנית עבדא ואמאא וכורא
 וחשמא צאר עני ומואשי אבקר
 ואגנס אכתר מן גמיעמין סבקי פי
 ירו שלם כנסתי לי גם כסף וזהב וסגולת
 מלכים וחמדינות עשיתי לי שרים
 ושורות ותעבדות בעי האדם שדרה
 ושדות כנסית לי אק או צריין דכסף
 וזהב ואפלו מתקלין ומזנאן דקשוט
 עבדית מן דהב טב וטיסברי מלכין
 ופלכין אתיהבו לי לכרמא עבדית
 בבית מקדשא מיני זמר לשמרא
 בהון זמריא וזמורתא בבית משתי
 חמרא ותפנוקי בני אנשא דרמסא
 וכבנון וזמרינין דשדריין מא חפני
 וגמעת אפצה וזהב וטראיקא אמוך
 ואמדן ואכתסבת מגנין ומגנא
 ולדאת אנאם ולאת לאגאני וגדלתי
 והוספתי מכל שהיה לפני בירו שלם

ח
 ג
 ח
 ח

קנתי וסמכתי איש את ידו קנתי אתכם היום את כל אשר לאלימלך קנתי עבדים וגם את רותי ויש דות ב אס אשמע ענו בקול עשיתי לי שרים ושורות ו ותעבדות ב חס בליט נשי עמי תגרשון מבית תעבדיה ותעבדות בעי האדם

ראית מותר לחזקתא יתיר מן שטותא
 כמותר נהור יממא מן חשון ליליא
 וראיתאן לאחכמה פצילה עלי אגהא
 כפצילה אגור עלי אצל אסחכס שענו
 כראשון והכסיל בחשן הולך ויפיעתי
 גם אני שמקרה אחר יקרה את כלם
 חכימא מסתכל בדעיה מאד עתיד
 למחוי בסופא ומבטל גזירתא בישתא
 מן עלמא כד ייתי פור ענותא מן עלמא
 ארעכון חד יאור עית כולחון יאן
 אחים עינא אל תאן יבצר בהמא
 פי צדקה ומעמה אגאהל סאק פי
 צלמה לבני עלמתאן בלאהמא מתס
 אויז פי ערץ אמות ואמרת אעכלבי
 כמקרה הכסיל גם אני יקרני ולמה
 חכמתי אני אז יתר ודברתי בלבי שגם
 זה כל ואמרית אנה בלבי דארעכון
 מלכא שאול דסטא בסטותיה ולא
 נטר תפקידתא דאתפקד על עמלק
 ואתנולית מינה מלכותא אקאנא
 לאיהי כדין ערענינני ולמא דין
 חכימית אקאנא בכין יתיר מניד
 ומלילית בלבי דאקדין הכלל וליית
 אחיז גזירת מימרא דיש פצותאקול

ל
ל

ג
ראש
פיס
בסיפ
ג

ל
ל
ל
ל

ח
פי
בספ
מתחר

פי קלכי אדא כאן מאי ציבאגאהל
 יצינני פלם אדן תחכמתחנינד בתרת
 תם צרת אקול אנה קול באטל מסתחיל
 כזאין זכרון לחכם עסחכסיל לעולם
 בשכבר תימים הבאים הכל נשכח
 ואין ימות החכם עסחכסיל ארזם
 לית דוכרנא לחכימא מן שטא לעלמא
 דאיתי וכתר מיתת גברא מהדחור
 ככר ביממה כד יתון יומיא דעתידין
 למחוי כולא אשתכחא יכדין וימחון
 בני אנשא די יהא סופא דצדיקיא
 כסופא דחייבא לאן לא דכר לאעלם
 מע אגאהל אכדא פימא סלקומא
 יסתאנק מן איאם אאתיה אדיונסא
 אכל פכיקא דא מאת אעלם מע אגאהל
 ושנאתי את החיים כירע עליה מעשה
 שנעשה תחת השמש כיהכלכל
 ורעות רוח וסנתי אנה יתחייז כישין
 ארום כיש עלי עובדא בישא דאנע
 כד על בני אנשא תחות שמשא כ
 בעלמא דדין ארום כולא הכלל ותכידות
 רוחא ובגצת אחיאה למאסאע לעמל
 אמעמולדון פלך אשמס לאן גמיעה
 מסתחיל ומדאעאת ריחון שנאדני

חמשה פסוקי בספ מתחיל בסופון ואתנה לבי ושנותי כי שאדם כי כל מיין אין קץ קדמיה שגם זה הוא רעיון רוח יתנכר הכל הכלל ורעות
 ורעות רוח תליתא גם זה הכלל ורעה דבר רביעיה גם זה הכלל הוא חמישיה כי גם זה הכלל ורעות רוח -

אני את כל עמלי שאני עמל תחת
 השמש שאני עמלנו לאדם שיהיה
 אחרי וסנתי אנה ית כל טורחותי
 דטרחת תחות שמשא בעלמא חדין
 בגין דאשכחניה לרחבעם בדידיתי
 בתרי דיתי ירבעם בר נבט ונסכמן
 ידוי עסדותי שבטאי וחסין פלגות
 מלכותא ובגצת איצא גמיע אכד
 אדי אנה כאר פיה דון פלך אשמש
 אר את רכה למן יבון בעדי ומי יודע
 החכם יהיה או סכל וישלם בפר
 עמלי שעמלתי ושחכמתי תחת
 השמש גם זה חזק ומן ידע דהא
 חכים יהא או טפיש מלכא דעתיד
 למהוי בתראי וישלם טב כל טרחותי
 דטרחת למקני ורחכימית לתקנא
 תחות שמשא בעלמא חדין ומן
 יעלם אחימא יבון או גאה לא
 וימתך גמיע כדי אדי כדדת פיה
 ותחכמת פיה דון פלך אשמש והוא
 איצא מסתחיל וסכותי אע לאש
 אתלבי על פלה עמל שעמלתי
 תחת השמש וחסרית אנה לנאשא
 נתלבי ארום הוא לב חכים וסכלתן

שחכות
 ל

ג
 ל

ל

מכל לכהן דבני אנשא וכדיל דאתי
 חיכו לי מן קדם יני חכים חסרית יתיה
 על כל טרחותי דטרחת תחות שמשא
 תסתכרתת לי ואס קלבי מן גמיע כד
 כדדת תחת אשמש כי ישא אדם שעמלו
 בחכמה וכדעת וככשרון ואלאדם
 שלא עמל בו יתננו חלקו גם זה חזק
 ורעה רבה ארום אית גבר דטרחותיה
 בחכמא ובסכלתנו ובצידקו וימות
 בלא זלד ולגבר דלא טרח ביה ותעניה
 למהוי חולקיה אף דין הכלל ונשתא
 רבא לאן מוגוד אנסא נא כד
 בחכמה ומעדרפה וקיאס ולמן לם
 יכד פיה יעטיה רזקה ואן הוא מסתחיל
 ובאס כבירי פיה הוה לאדם בכל
 עמלו וכדעיון לבו שחזא עמל תחת
 השמש ארום מאה נא אית לגבר
 בכל טרחותי ובתכירות לפיה הוא
 טרחת תחות שמשא בעלמא חדין
 לאן מאי חזל לא אנסאן פי גמיע
 כדה והוי קלבה אדי יכדה דון אשמש
 פי כלימין מכאנים ובעס ענינו גם
 בלילה לא שכל לבו גם זה חזק הוא
 ארום כל ימיו והוי כאיכין ותקין רגז

ל
 ג
 ב
 ג
 ג
 ג

ל

ג
 ח
 ח
 ח
 ח

כל ספרא ותחת השמש בדמן גתחת השמים וסנתי את לבי לידוש תלתי בלבי לכל זמן - ומי יודע גתחת השמים יהיה מי כהחכם ומי יודע אס לעת
 כזאת - ולאדם לאמר כי שמעת ולאדם לא מעא עזר ולאדם שלא עמל בו יתננו חלקו -

ועת לבנות ענין בחיר לקטלא
 בקרבא ענין בחיר לאסגאה שניב
 מרע ענין בחיר לסתרא כנענא וענין
 בחיר למבני חורבנא ווקת ללקתל
 ווקת לאשפא ווקת לאנקץ
 ווקת לאבנא עת לבנות ועת
 לשחוק עת ספור ועת רקוד
 ענין בחיר למכבי על שכיבא
 וענין בחיר למחדי בחובא
 ענין בחיר למספר על קטילא
 וענין בחיר לספא בחלולא
 ווקת ללבבא ווקת לאסרור ווקת
 לאנדב ווקת לארקץ עת להשליך
 אבנים ועת כנוס אבנים עת
 לחבוק ועת לרחק מחפץ ענין
 בחיר לפקחא דגור אבנין וענין
 בחיר למצוד אבנין לבנענא ענין
 בחיר לגפפא איתתא וענין
 בחיר לרחקא מיגפפא בשבעת יומי
 אכלא ווקת לאטרח אחגארה
 ווקת לצמחא ווקת לאתלאק
 ווקת ללא בעמד עת לבקש
 ועת לאבד עת לשמור ועת
 להשליך ענין בחיר למתבע נכסא

ג
מל

ג
מל

ג
מל

וענין בחיר למיבד נכסא ענין
 בחיר למנטר נכסא וענין בחיר
 למשדי עסקא כימא בענין נחשולא
 חבא ווקת לאטלב ווקת לאתלק
 ווקת לאחפץ ווקת לארמי עת
 לקרוע ועת לתפור עת לחשוט
 ועת לדבר ענין בחיר לאחאח
 בזיעא ענין בחיר למלא פתגמי
 מצותא ווקת לאשתתא ווקת
 ללאבראם ווקת לאסכות ווקת
 ללבאם עת לאחב ועת לשנא
 עת מלחמה ועת שלום ענין
 בחיר לרחמא חד לחבריה וענין בחיר
 למסניח יבא ענין בחיר לאגחא
 קרבא וענין בחיר למעבד שלמא
 ווקת ללמחבה ווקת ללבגא
 ווקת ללפתנה ווקת לאדעה
 מהיתרוץ העושה
 באשר הוא עמל מא מותר אית לגבד
 פלח דהוא טרח למעבד אוצר יין
 ולמכנש ממוץ אלולי מסתויע במזלא
 מלעילא פמא אפאיד לאמכד פימא
 יכד פיה ראיתא תחענין אשר נתן
 אלהים לבני האדם לענות בו חזיתות

ג
מל

ג
מל
ii
בלי

ג
מל
בלי

ענין בחיר למנטר נכסא
 על שכיבא ועת
 למשדין מלחמה וענין בחיר

כל ספדא בתיבה האלהים בד מן בתיבה אלהים וטעמי את דבי לדרוש ראיתי את הענין - עושה העושה במל בלי עושה בעברת זדון מה יתרון
 העושה - ספור ג מל בלי ואלתלך לספור כי צמתא וספור עת ספור -

ביום יסודיך דיהב יתנה לבני אנשיא
דאינון דשיענין לסגפוחתהון ביה תאמלת
אגדן אידרקה אלה בני אדם ללא עתמ
בה אתה כל עשה ופח בעתה גם ארת
העלם נתן בלכס מכלי אשר לא ימצא
האדם אתה מעשה אשר עשה האלהים
מראש ועד סוף אמר שלמה מלכא
דישראל ברוח נבואה ית כולא עכד
שי שפיר בעדנה דהזיאת מנחותא
דחזת ביומי ירבעם כד נכט למחורי
ביומי שבע כד בכרי לא חזת מתכני
בית מקדשא על עיסק עגלין דדחב
די עכד ירבעם חייבא דשונינון בבית
אלובדן ומפני פרזדון על שביוליא
ופסקן עולי דגלין ובגין פין אתעכסת
עד זמן דיתכני בית מקדשא בגין
דלא יתעכבון למכני יתיה אף יד
שמא דכא דהוא כתיב ומפרש על
אכץ שתייה כסימניה דאשתמודע
קדמוהי יצרא בישא הדין בליכחון
דאלוהא מסיר כיד אנש הזה משמש
ביה ומשכח בגויה מא דעתיד למחוי
בסוף יומיא עד עלמי עלמא דארק
יוס מותא כסימניה דידלא יהודע

ג
טו
מל
וחד
חט

ו

ג
חורס
וחס
ל

לגדר מן רישא מא דעתיד למינהי
בסופא כל שי פעל פי וקתה חסנא תם
אן אעתמא דאת אדעא ואלה בהא
געלה פי קלובדהם וטביעתהם דון אן
ידרך אנסאן לעמל אדי עמלה ארב
מן לאבתדא אי אנתהא ידעתי כד
איין טוב כס כיאם לשמוןח ולעשות
טוב בחיין אמר שלמה מלכא ידעתי
ברוח נבואה אלוס לית טוב כחון ככני
אנשא להין למחדי בחדות אורייתא
ולמעכד טוב ביומי חיוהי ועלמת
אן לא מסתחסן פיהם אאמן יסתר
ויעמל כידא פיה חיתא תה וגם בלחאדם
שלא כל ושתה וראה טוב בכל עמלו
מתת ולהים היא ואקם כל אנש דיוול
וישתי ויחזי טוב ביומוהי ויחסיץ ש
לבנוהי בעדן מותיה כל טורחתייה
מתנא דאתה בלית מן קד יי היא
ואיצא כל אנסאן יעטיה ארב אן
יאכל וישרב וירא כידא פיכדה הי
הבה מן ענד אלה ידעתי כי בלא שור
יעשה האלהים הוא יהיה לעולם עליו
איין להוסיף ומקנו איין לגדע והאלהים
עשה שידאו מלפני ידעתי ברוח

והאלהים יוסימני נסה את אברהם והאלהים יעננו בקול והאלהים אנה לידו והאלהים כגף את ידכע אמר לי עשה שידאו מלפני יבחק
את נדח

נבואה ארום כל דיעבד עי בעלמא
 בן טב וביץ ביש מדא תגדר מפומיה
 הוא יהא לעלמא עלוהי לית רשון לגדר
 לאוספא ומיניה לית רשון לגדר לצא
 ובעדן דייטי פורענותא בעלמא הוא
 דעבד בגין דידחלוץ בני אנשא מן
 קדמוהי עלמתאן אדי יפעלה ארב
 הוא אכאין אכדא לא מזיד עליה ולא
 נקצאן מנה והו קדחכס באתקואמנה
 מה שיהיה בכר הוא ואשר להנות בכר
 תיה והאלהים יבקש את נדבך מא
 דהוא מן קדמת דנא הוא בכר הוא
 דאטי ומא דעתיד למחוי בסוף נמא
 הוא בכר הוא וליוס דינא רבא עתיד
 יני למתבע חשוכא ומסכנינא מן
 ידוהי דרשי ענא דוד קה ליה וחכס
 אמא צי חוכס אקאים וחכס אמסתאן
 הוא אמרתסם פי אסוף ופי בלא אזמאען
 ארב יטלב אמתבע אמצולם ועזר
 ראיתי תחת השמש מקום חמש שפס
 שמה הרשע ומקום הצדק שמה
 הרשע ועזר חזיתי תחות שמשא
 בעלמא חדין אתר בי דינא דדינין
 שקרא תמן משתכח גברא חייבא

חייבא דיניא ואתר דמשתכח תמן
 גבר זכאי תמן משתכח גברא חייבא
 למשלט ביה בגין חובי דרא וסוא הוא
 ראית פי דאר אדניא אן מנלה אנפיה
 מנלה אצלם ומרתכה אצדק מרתכת
 אפסקא מרתי אכלכלי אתר צדיק
 ואתר שעי שפס האלהים כי עת
 לכל חפץ ועל כל המעשה שם אמרית
 אנא כלבי ית זכא וית חייבא קדיץ יני
 ביומא דדינא רבא ארום עידן מתעתע
 לכל עסקא ועל כל עובדא דעבדו
 בעלמא חדין אתר דנוץ תמן פקלת פי
 קלבי אן ללה מוקף יחאכס פיה אצא
 ואטאח ואן וקת מעדא לכל מראד
 ולכל אכליקה הנאך אמרתי אני
 כלבי על דברת בע האדם לצרם
 האלהים ולראות שהם כדמה המה
 להם אמרית אנא כלבי על עיסק
 בני אנשא דייטי עליהון מכתשין
 ומרעין בישין כדיל לצסאי יהון
 ובגין למבחנהון עבד עי למחדי
 אסתביץ בתיובתא ישתביץ להון
 ויתסון ורשיעיא דאנון כבעינא לא
 תביץ בגין כין אנון מתובחין בחון

ומקום ג' לפאר מקום מקדשי עי אהבתי מעון ביתך ועוד ראיתי ג' - כמות ג' אס כמות כל האדם ויהי כמות אחאב כמות זה כן מזה

לאבא שא לרום ויצרת אקול פי קרבי
 עלא מאיתקולונה אנאס למא אוצחוס
 אלה ואשחרהם ולידן הם דואתהם
 אנהם כהאים כי מקלה בני דאדם
 ומקרה חכהמה ומקרה אחד להם כמות
 זחבן מות זה ורוח אחד לכל ומות
 האדם מקרה חכהמה איך כי הכל כול
 ארום ארעון אנשא חייבא דארום
 בעירא מסאכא ארעון חד לכלהון
 ויהי כמא דתמות בעירא מסאכא
 כין ימות דין דלא תב כתיובתא מותה
 אנשמות לוחיה כחדא איתדן לכל גוון
 ושאר רוח גברא חייבא בעירא מדעם
 כין תלוינהון אלהין בית סבורתא ארום
 כולו הכלי אן אנאס פי הדא ארעא שן
 וכדאך אבהאים כהא עדק וערין
 ואחד יציב אגמיע וכמות הדא מות
 הדא וקד תסאויא פי ארוח אחינאני
 ופצל אנאס מן אבהאים מעדוס לאן
 אכל מסתמילי הכל הולך אל מקום
 אחד הכל מקד עפר וכל שכל
 העפר כולא אשליך לאתר חד כל דיהי
 ארעא אתכל יאן מן עפלא וכד ימותון
 כולהון עתידין למתכל עפלא אגמיע

ג
 ב
 א
 ק
 מ

שאיד אי מוצע ואחד לאן אגמיע
 כאן מן אתראב ואיה מנצר פחם מי
 יודע רוח בני האדם העלה הוא למעלה
 ורוח חכהמה הידדת היא למטה לארץ
 מן הוא חכימא דידע אן רוח אנשא
 הסלקא הטלעי לא לדקיעא זרח
 נשמתא דבעירא הנחתא הטלעי
 לארעא ומן יפטן מנהם ויעלם כאן
 ארוחא אנאס הי אמרתקיה צעודא
 וארוחא אבהאים הי למנחטה ספלא
 וראיתי כי אין טוב מאשר ישמח
 האדם במעשיו כיהוא חלקו כי מי
 יבאנו לראות כמה שיהיה אחריו
 וחסית ארי לית טב בעלמא מן דיהי
 אנשא בענכדוהי טבא ויכול שותי
 ויטב לביה ארום הוא חולקיה טב
 בעלמא חדין למקני כין עלמא דאתי
 למא יומר אנש כלביה למן דין אנא
 מבזבז ממוני למעכד צדקתא טב
 לי לאשכך יננה לברי בתלמי אור
 איתלון מנה בעידן סיבתי ארום מן
 דיעליננה למחזי מאד עתיד למחזי
 בתלמי וראיתאן לאכיר פי ארניא
 מן פרח אנאסן במכסבה לאנה

כמות ג אס כמות כל האדם ויהי כמות אחאכ כמותה כן מותה - אל מקום אחד ג ויאמר אלהים יקוון המים הכל הולך אל מקום אחד

ראית ליה ואפלו כסוד על משך כסוד
 ואן אבא חל עמז מעאנן קדא וואכל
 לחמה טוב מלא כח נחת ממלא חפנים
 עמל ורעות רוח טוב לגבד מליחפניה
 מיכלא כח נשות נפש וכל גזילא חטופין
 מן תרין חפנן מליח מיכלא בגזילא
 וחטופין זעתיך לשלמא כד ינא
 בעוהא וכתבירות לוחא יקולאן מלא
 כח מן אדעה וארא חכיר מן מלא
 חפניה כדא ומרא עה ריח ושבתיאני
 וארא חכיר תחת השמש וזכיתאני
 וחזית חכיר דא תגדר למחוי בעלמא
 חדין תחות שמשאיתם עדת וראית
 הבא תחת לשמש יש אחד ואין שני
 גם כן ואח איון לו ואין קץ לכל עמלו
 גם עיניו לא תשבע עשר ולמי יאני
 עמל ומחסר את נפשי מטובה גם
 זה כל וענין דע הוא אית גבר יחדי
 ולית ליה תנין בר מניה אף כדא אף
 אחא לית ליה למידת ית נכסוהי ולית
 סוף לכל טורחיה אף עיניה לא יכול
 למשבע עותא ולא ימיר כלניה
 למאדין אנה טרח ומחסר ית נפשי
 מטיבותא אקום בען ואעביד מעוזן

ווא
 עיניו
 לזר
 יולד

צדקתא ואחדי בעלמא חדין עם בני
 אנשא ולעלמא דאית עם צדיקא
 אף דיין הכלל וגוון כיש הוא דבר
 ואחדא פרדא דון תאן לאן אבן ואך
 להומע דאך לאחד לכדה ועינאה
 לא תשבע יסארא ולמן אנא סאע
 ומעוז נפסי מן אכיר ולקד הוא דבא
 וענא שדידא טובים השנים מן
 האחד אשר יש להם שפר טוב
 בעמלם טובין תרין צדיקין כדא
 יתיר מן חלא דבר יין כחלא ומשתמען
 מליחון ואית לחון אגד טוב לעלמא
 דאית בטורחיה חון דטרחו לסוברא
 ית דליחון ואית תנין אמ צטרח ביין
 אפיצ' מן אואחד לאן להמא דבא
 פי מא יתנא ולאנה כי אסיפר
 האחר יקום את חכרו ואילו האחד
 שיפול ואין שני להקיימו אהין אין
 יפול אחד מנהון על עדסא וישכוב
 מרע חלא יקום ית חכיר ואלו אחד
 דהוא צפאי בלחוד ודחי כדריה צעידן
 דיפול על עדסיה וישכוב מרע לית
 ליה כדריה תנין לצלאה עלוהי אהין
 בזכותיה יקום מן מרעיה פאן וקעא

ווא
 עיניו
 לזר
 יולד

ולמי ג' וסימב' ולמי אלה לפעך ולמי כל חמדות ישראל ולמי אני עמל ומחסר את נפשי חד בתו וחד בנבי וחד בכתובים

ליה ית מלכותיה לאתחייבא לירובעם
 ברם שבטא דבנימין ויהודה הוה לבחון
 שלים עם דביא הוא דחבעם כד יהוה
 תנין למלכות דיקום דים לוך באתר
 אחסנתיה כיר שלם ולמאתא מלת
 גמיע אכלק אסאירין תחת לשמש מע
 אפתא אתאני אתאבת מכאנה איזקן
 לכל העם לכל אשר היה לפניהם גם
 האחרונים לא ישמחו בו כי גם זה וכל
 ורעיון רוח לית סוף לכל עמא בית
 ישראל לכל צדיקיא די הוה מדבר
 קדמיהו ברם אינון יעטוהי כחונמא
 למיקל ערא מיעילויהו וברפשיה
 אזל ואתיעט עם עולימא והינון
 יעטוהי ברפשוותא ליקל ניר מלכו
 תא על עמא בית ישראל ושבך
 מלכת סבא ואזל במלכת בתראי
 ברם אינון בתראי נהו בתר כין ולא
 חרו ביה והינון ברמו עלוהי לאסתקפא
 למהוי מתפלגין מענה עסר שבטא
 ומלך עילויהו ירבעם חייבא אמלית
 איק דיז הבלו לרחבעם כד ותריות
 רוחא לדילו לפית גמלתהם דוז חד
 ונהאיה לגמיעמא קבלהם מעמאנון

i
 פסוק
 לכל
 לכל
 i
 מל

מנהם גירסא ריז בה ואן הוא למסתחיל
 ומהאודה אריח שמך רגלך באשר
 תלך אל בית האלהים וקחוב לשמע
 מתת הכסילים צפח כיאנים יודעים
 לעשות דע אנת כד נש סר רגלך
 בעיז דתיזיל לבית מקדשא דיני
 לצלאה דלא תהך תמן מלא חוביך
 קדם עד דלא תתוב ותהי מקרב
 אנך לקבלא אורייתא מן כהנא
 וחכימא דלא תהי כטפשיא ומקדנין
 קרבנא על חוביהו דלא תיכין מן
 עובדיהו כישין דאחידין כידהו
 זליתיהו מתקבלין ברעזא ארום
 ליתיהו ידעין למעבד בהו כין טב
 לבישא אחפץ קדמך ענד מאתסיר
 ענד בית אלה ואקרב מן אסמע ואקנו
 מן אעטא אגה אדבא יחא פאנהם
 לא ילקנון ענד פעל אשר אלתבהל
 על פיר ולבך אלימחר להו ציא דבר
 לפני האלהים כיהא להים בשמים
 ואתה על הארץ על כן יהיו וברוך
 מעשים לא תבהיל על מימך
 לשבשא ית מלי פומך אליבך לא
 יוחי לאפקא ממלל בעיז דאת ממל

ית
 י
 9
 4
 4

מנתבזים מנבי מנת לאחז מהם מנת הכסילים זבח א- תאחר 9 מלאנוך ודמעך כיתדר נדר קרבת עולותי כאשר תדר נדר לאלהים

קדם עי ארום שי ישלח על כל עלמא
 ויתב על כורסי יקרא בשמי מלומא
 ואתא יתב על ארע בגין כין יהון
 מילי פומך קלילין לא תבאר עלי
 פאך וקלכך לא יסארע באכראב
 אכלאם כין ידיי אלה פאנה פיאמאות
 ואנת עלי ארץ פלדאך יכון בלאמך
 קלילא כין בא חלום כרע עין וקול
 כסיל כרע כרע ארום הי כמא דיותי
 חלמא על חרור לינא כסגיאות גונן
 אף כדן קל שטא כסגיאות פיתגמן
 כטילין ובאנבעאת לאחלאם ככתות
 אמעאני כדאך אנבעאת צות אגאול
 ככתרת אכלאם פאשר תדר כדר
 לאלהים אלתאחר לשלמו כן איך
 חפץ ככסילים את אשר תדר שלם
 בעידן דתנדר נדרא קדם עי לא תעלב
 לשלמותיה ארום בגין כין ויתעזא
 דיני כטפשא מן בגלל
 נדריהון ולא משלמין עמ מאתנדר
 נדרא לאלה רבך לא תוכר אדאה לאן
 לא כמראד פיאגא לאי תנדר כר
 אסרע כופאד טוב אשר לא תדר
 משתדור ולא תשלם טבלך דלא

לא
 תנדר
 מומך
 למגדס
 דין

תדר מן דיתנדר ולא תשלם וכיר אן
 לא תנדר מן אן תנדר דון ופאיה אל
 תתן את פכך לחטא את כשורך ואל
 תאמר לפני המלאך כי שגגה היא
 למח יקצף האלהים על קולך וחבל
 את מעשה ידיך דין גיהנם ער
 בשורך וביום דינא רבא לא תיכור
 למימר קדם מלאכא אכירא דרדי
 כך ארום שלותא היא למא דין נתקף
 רוגזא דעי על קל מלך דאת אמר
 בגלותא ויחביל יתעוצדי נדר לא
 תגעלך פאך סבכא לגלם דאתק ולא
 תקול כין ידיי ארסולא נך סהות כלא
 יסכט ארב בלאמך ויפסד מכאסכך
 כי כרע חלמות וחבליס ודכרס חרבה
 כי אתה אלהים יקרא ארי כסגיאות
 חלמין דנביאי שקרא חבלין דבעלי
 חרשין ומלין סגיאין דרשיעין
 לא תקימון ארום יתחבימא וירג
 צדיקא תהוי משמיש ומערוך
 תתבע אלפנא מן קדם עי דחיל
 וענד תגלב לאחלאם ואהבא שאנא
 ואכלאם אגזיר כד כזקוא אלהים
 עשקך שוגזל משפטן צדק תראה

לא
 לא
 לא
 לא

4
 4

יראה את האלהים וזאת עשו וחיו את האלהים ותיראן המילות ויהי כי יראו המילות ויירא דוד את האלהים וידבר ימים כי את האלהים
 ירא דוד הכל נשמע וירא את האלהים מרבים

במדינה אלה תמה על החפץ כי גבול מע
שמר וגבולים עליהם איך אנחות מסכנה
וגזילתא דין וצדקא תחמי בקדחת
לא תתמה כללך איכדין דעוהא דיי
על כל אלין אלוס אלהא אדיר על
שמי מרומא נטיר עוצדי בע אנשא
ביץ טב לביש ומן קדמוהי משתלחין
גוברין גיזתנין ותקיפיץ למרד
ולמהויהוין מתמנן עליהוין אן ראית
גשם אפקרא וגבדי אהק חקרה
מתאיד פי אמדן לא תעגבן מן הוא
אמרד לאן מסתעליא פוס עאר
מרתקיא ראצדא מתשרפא מתטועה
עליהם ויתרון ארץ בכל היא מלך
לשדה נעבד ומותר שפח פורענות
ארעא על כולא דסעידן דמדין בע
מלכותא ומלכא מתיהיב בפציחין
מן קדמיהוין איך לית ליה עובד למלך
ההוא מלכא לגבד פלח בחקלא משת
עבד למעבד פלח ומותר שפח פלחנות
ארעא על כולא הוא ואפלו מלכא
חמי למחוי לפלחנות חקליה עבד
משתעבד ופציילת ארץ שאמלה
לאכל חתי אמלך מסתעבד לאחקל

ג
ל

רבע

הוא
ק

ג
ל
ומל
ראות
ק

ה
בשעה
ג

ואציא עאה כספה לאישבע כסף
ומי אהב כהמון לא תבואה גם זה
הכל גבר תגד די ירחים למקני ומדי
פרגמטיא לא יסבע למעבד כסף
ומן די ירחים למכנש ממון קתיר
לית ליה שפח לעלמא דאית איך לא
יעבד מניה צדקתא צדיל דלית ליה
אגר עלל למיכל אף דיין חבלי מחב
אפצה לא יקתנע בזהא ולא ישבע
מנהא ומן יחב ואחתפל לא אתמאר
להוהדא איצא מסתחיל ברבות הטועה
רבי אוכליה ומה בשרון לבעליה
כי אסדאית עיניו בד סגיא טיבותא
בעלמא סגיא אף בעי אנשא דילועה
ומא חנאה אית למרהא די צדי ינה
איך לא יעבד מניה צדקתא צדיל
דלית ליה ובעי די חמי לעלמא דאית
יהבית אגרהא בעיניה ענד מא
חיתר אכלוהא פלאטאור
לארבעא גיר למשאחדה ורויה
אעין מתוקה שנת העבד אסמעט
ואסחרבה יאכלוה שבע לעשיר
איננו מעיח לו לשון בסימא דמיכת
גברא רפלח למדי עלמא בעלמא דין

ג
ל
ומל
ראות
ק

ה
בשעה
ג

לעלמא דאתי אגד עובדי נדוי יחסי
 וחכמת אוריתא דיני לגבד עתיר
 בחובמתא די כמא דמעסק בעלמא
 חדיץ ואשתדל לאפנא כדין תניד
 עלוהי על בית קבורתיה ולא תשכוננה
 בלחודוהי די כמא דלא שבקת אתתא
 לגבדא בלחודוהי לרמכא ונוס א
 מתצרה לדיך לאנה מאחצרה מן
 קליל ובתיר אכלה ובתרה יסאר א
 מוסר לא יהנאה ונוס יש דעה חולה
 ראיתי תחת השמש עשר שמור
 לבעליו לרעתו אית עותרא זל
 עבד מיניה מדעם טב לסוף יומיא
 ההוא עותרא נטיר ליה לאבא שא
 ליה לעלמא דאתי ראית תחת פלך
 אשמש בלייה חאה יסאר מחרוסא
 לצא חבה ליבתלא כה ואבד העשר
 ההוא בענין רעוהו ליר בן ואין ביד
 מאומה וזהו עתרא דשכך לכדיה
 בתר מותיה יהובד דקניה ליה בגיץ
 בישולא ותקיים ביד בדיה דיין ליר
 ולא אשתאר ליה בדיה מדעם
 ויתלק דאך איסאר בתנאול סו וילד
 אבנא דון שי מעה באשר יצא

מבטן אמו ערום ישוב ללכת בשפא
 ומאומה לאישא בעמלו שילך ביד
 חי כמא דנפק ממעי אמיה עדטלא
 בלא זכותא ובלא מדעם טב היכדין
 יתוב למיזל לבית קבורתיה חסיר מן
 זכותא חלא כמא די אתא בעלמא חדיץ
 ומדעם אגד טב לא יקביל בטורחניה
 לסוברא עמיה לעלמא חוא אזיל
 למהוי לזכו בדיה בחסב מא כרג
 מן בטן אמה ינקלב עדיאנא חסב
 מאגא דון אן יחמל שיא מן בדה
 בידה וגם זה רעה חולה כל עמדת
 שבא בן ילך ומה יתרוץ לו שיעמל
 לרוח ואקא הא בישותא מרעורא
 זלית ליה אסוד כל דא אתא לעלמא
 דאתי חמא מותר חוח ליה דיטרח
 לקבלת דוחא ויהיה אבלייה אחא
 פאנה בחסב מא חצל פי אדנא נואן
 ינקלב מעהא פאי פצל לה אדא כד
 לאבא ואריח גם כל ימי בחשך
 יאכל ובעס הרבה וחלי וקצף אק
 כל יומיה בזה שובא שרא בגיץ דין
 לחמוהי בלחודוהי טעם ובנכסין
 סגי עסקיה ובמרעין ורגז חוח חוח

לבעליו גכף ישיב לבעליו ואם גכב יגב מעמו עשר שמור לבעליו א וקצף ב וסימכ ב ובעס הרבה וחלי וקצף וכדי בזין וקצף

155
 ל
 ב

ג
 ז
 ו
 כ
 ז

ב
ח
מ
ח

פצארגמיע עמדה פי צלאם ימצי
ואאלאם כתיבה וכדאך מרצה יכתר
ותסכטה הנה אשר דאיתי אני טוב
אשר יפה לאכול ולשתות ולראות
טובה בכל עמלי שיעמל תחת השמש
מספר ימי חיי אשר נתן ליה אלהים
כיהוא חלקו ודי חמית אנה דטב לבני
אנשא וד שפיר להון לבני אנשא
וד שפיר להון למעבד בעלמא הדין
דייכלין וישתון מן טורחות הון כדיל
דלא לאושטא ידא בנוסא באונסא
וחטוף ולמימר פתגמי אורירא
ולמיתן עניי נכסי מן בגלל דייחמון
טבתא בכל טורחת הון דיטרחון
בעלמא הדין תחות שמשא מפץ
יומי חייה דגבר דיהב למעלה
ארום הוא חולקיה ולית אחרץ בר
מיניה הדא הוא דיראיתא ואסתצונתא
אין אדי יבמלוי יחסן ליאכל וישרב
וינאכירא מן גמיעבדה אדי יכדה
תחת לשמש מדה איאם חיאתה
אדי רזקה אלה פאנה קסמה וחצה
גם כלה אדם אשר נתן לו האלהים
עשר ונכסים וזה שליטון לאכל ממנו

ה
ג
מ

ח
ח

ולשאת את חלקו ולשמח בעמלו
זה מתת אלהים היא אף כל אנשי
דיהב ליה עי עותר ונכסיה וזה שליטון
למיכל מניה בעלמא הדין ולמעבד
מניה צדקתא ולקבלא ית אבר
חולקיה שלים לעלמא דאיתי ולמחדי
בטורחיה עם צדיקיא הא דא מתנא
דאיתיה יכת ליה במעלה ומזן קיני
הוא ואי אנסאן רזקה אלה יסארא
ומאומכנה ליאכל מנה וליאכל
באופרחן נציבה ויפוח בכרה
אנה הבה אלה כי לא הרבה יזכר
איתימי חיינו כיהא אלהים מענה
בשומחת לבו ארום לא יומין סגאין
חיי אנשא די ידבר יתיומי חייה
כמה מנהון עתידין טבין למחוי
זכמה מנהון עתידין למחוי בישין
מטול דלא אתמסרו לבני אנשא
ארום מן קדם שי אתגזר עלוהי כמא
יומין אסתגף זכמה יומין ידבר
בחדות לבית פליס לבתיר ידבר איאם
חיאתה לא מן ילהמה אלה ויעינה
עלי לדתה ופרח קלבה ישר רעה
אשר ראיתי תחת השמש ורבה

לאכול יג מל חנה חדש ויסתר דוד בשדה ותקח את הנשדית והלחם והקין ויבש וחמאה ויבש לאנשים ותנבחים להם את הנשיא נשיא הוא והיה
אם כלה אין אשכול לאכול יעפו כנשר הן אעצר השמים טוב אשר יפה חיו דחש ואבשלום לקח ויבכ לו בחיו ואדחתו דמלכים ושתה את בגדו
דידמיהו הנה אשר ראיתי ורבה דרבה עליך חית חשמה ורבה העזובה ולבה משטמה ורבה היא על האדם

היא על הארץ אית כי שאלה זית
 בעלמא הדין תחות שמשא ורפתא
 הוא על בני אנשא מוגור באס שי
 שאהדת תחת לשמש והו כביר
 שדיד עלא אנאס איש אשר יתן
 לו האלהים עשר ונכסים וכבוד
 ואינו חסר לנפשו מכל אשר יתאוה
 ולא ישליטנו האלהים לא כלמנו
 כי איש נפדי יאכלנו זה כל וחלי
 רעה הוא גבר דיהב ליה עי במזל
 עוזר ויקר ונכסין זליתוהי מחסר
 לנפשויה מכל דיתר עי ולא ישליטנו
 עי על חובתיה למטעם מנהגיה
 ימות בלא זלד ולא חס קריניה לאח
 סנתייה לית ארום אנתיה רתהא
 מנסבא לגבר חילוני ויחסניניה
 זיוכלניה כלדין גרמו חובוהי דלא
 עבר מדעם טוב ואתה פיד עותריה
 למחוי ליה להכלו ולמד עא כי שאל
 אמר וזקה אלה יסארא ומארא
 ובראמה ולם ינקצה שיאמן גמיע
 מא ישותיה ולם ימכנה ארבאן
 יאכל מנהג בל אנסאן אגנבי יאכלה
 ואן הדא מסתחיל ואמר עינים ממון

ג
 וכל
 על
 האדם
 ועל
 הברואה
 וכוונת

צעבאס יולד איש מאה ושנים
 רבות יחיה ורב שיהיו ימי שנינו נפשו
 לאת שבע מזח טובה וגם קבורה לא
 היתה לו אמרתי טוב ממנו הנפל אין
 יולד גבר מאה בנין ושנין סגיאין
 יוחי ובשלטנותא ורבותא הוא יחיו
 נומי חיוהי ונפשיה לא סבעת מז
 טיבותא דהות ליה על דחם עותריה
 ולא קנא מניה שמה טבא ואק בית
 קבורתא לא הות מזדמנא ליה אמרית
 במימרי דטב מניה שלילא דלא
 חזא עלמא ואן אולד אמרא מאיה
 ולדא מתלא ועאש סנינא כתירה
 ומע כתריתהא לסת שבע נפסחמן
 אנעמה ולא כאנת לה מקברה דפן
 קלתאן אסקטא פצל מנהג כי כחכל
 בא ופחשך ילך ופחשך שמוי נפסה
 ארום סבב לו אתא בעלמא הדין
 ובעלמא דאתי ופחשך
 יהי שמיה מתחפי מז בגלל דלית
 ליה זכותא ושום טב לא קנא למחוי
 דכיד ואן אקבל בהבא אנקרב
 בצלם וגטא אצלם אסמה גם
 שמש לא דאח ולא יד ענחת ליה

ג
 ית
 וכל
 חיו
 יחיה
 וכוונת

חסד ויאמר לו פלעה כי מה אתה כד הקמה לא כלתה וגם בדרך כשהסכל ואינו חסר על האדם ג' ופליש אלהים ודממה ויצו יק ויבה היא על

מזה דאק ענד אורייתא לא חמא זלא
 דע צין טב וכין ביש ולבין צין עלמא
 חדיץ לעלמא אחר נא ומא עאין שממא
 ולא עלמהא לה דאחה אכתר מן הדא
 ואלו חיה אלה שנים פעמים וטובה
 לארעה הלא אלמקום אחד הכל חולק
 ואלו חיה חזק יומי חיה דגבולא תדין
 אפיין שניין ובאורייתא לא עסק ודינא
 וצדקתא לא עבד בשבועת מימא
 דיני דביום מותיה ונפשיה נחלתא
 לגיהנם לאתרחד דכל חייביא דא
 אלין לתמן ולו אנה עאש אף סנה
 מצא עפה דון מנא כיר איס מצדק
 אכל מוצע ואחד בלעמל הארס
 לפיהו וגם הנפש לא תמלא כל
 טורחא דגבולא כדיל מזון פומיה
 דאק נפשא דאנש לא תשבע מיכלא
 ומשתא אלא גמיעבד לאנסאן
 ותצרפה למא יגתלי ב...
 שהוא ניה לא תמתלי ב... מה יותר
 לחכם מן חכסיל מה לעע יודע
 להלך נגד חכמים אלוס מותר אית
 לגבולא חכמא בעלמא חדין יתיר
 מן שטא כגין דא בישא דלא

33

2

35

3
מל
במ

4

מתקבל עליו חזק ומן אית ליה להחזק
 עניא למעבד אלהין למעמק באורייתא
 דני כדיל דינדע חדין עתיד למחך
 כל קביל צדי בגינתא דעדן אי פצילה
 לאעאם עלא אגאל ומה להדא
 אשקי לעארק באסיר אי אחאדי טוב
 מראה עינים מהלך נפש גסזה הכל
 ודעית דוח טב ליה לגבולא למחדי
 עלמא דאית ליה למעבד צדקתא
 ולמחמי אגר טב על עובדיה ליום
 דינא דבא מן דיניל לעלמא חיה
 בסגור נפש דרם דיין לגבולא חייבא
 הכלו ותכירות רוחא פאפאל מראות
 לעניין לא מאתסיר איה אנפס ודא
 איצא מסתחיל ומראעא דניחמה
 שיהיה כבד נקרא שמו ונזרע אשר
 הוא אדם ולא יוכל לדין עם שתקין
 ממנו מה דהוה בעלמא דא כבד
 אתקרי שמיה דאשת מודע לבני
 אנשא מן יומא דהוה אדם קדמא
 זכורא בזיזת מימא דישא זולית
 דשו לגבולא למיקם דינא עם מדי
 עלמא דתקין מניה אדי כאן קדימא
 סמיאסמה ושהר באנה אנסאנא

2
הספר

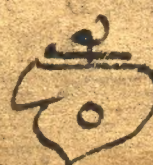
2
ג

למה ג' קמ' ו' אמרו עבד אביש אליו וידו אמר אף לשקר נחת לזה משה - ואלא יוכל ד' וכשא את עין הארץ ובא אל מקדשו ולא יוכל ש' עוד
 ולא יוכל לדין - יותר ויותר זמל איש אל יותר ממכר ואת היותר החרמכר ויותר ממכר מאה רכב וחבירן כימה יותר לחכם ואל תתחכם יותר לעשור
 יקר יותר ממנו -

ולא טאקה ליכא צם מן הוא אקוא
 מנה חגה כי ישד כרים חרבה מרבים
 הכל מה יתר לאדם ארום אית פיתגמן
 סגיאין דמסגין הכלל בעלמא מא
 מותר אית לגבר די התעסק ברוזן
 ומוגוד אמורא בתורה מכתרה אשו
 ואבהא מא אפצל לאנסאן פיהא כי
 מיין עממה סוב לאדם בחיים מספר
 ימי חייו הכלל ויעשם כצל אשר
 מיריד לאדם מה יהיה אחריו תחת
 השמש ארום מן דינדע מא יסוב
 לאנש בעלמא הדין להין למעסק
 באורייתא דאיןן עלמא וכל מניין
 חיי הכליה די יהי בעידן מותיה אינן
 חשיבין בעיני כטילא דמאן הוא די
 יחוי לאנש מא דעתיד למהוי בסופו
 בעלמא הדין תחות שמשא לאןמא
 יעלם מא אפצל לאנסאן פיהא תה
 מדה עמרה באנה יחתסבהא צלא
 ולא מן יכברה במא יכז בעדה תחת
 אשמש טוב שם משמן טוב ויום
 המות מיום חולדו טוב שמה טוב
 דיקנן צדיקיא בעלמא הדין יתיר
 ממשה רבותא דהזה מתדכי על

דיש מלכא וכה נא יומא די יושבוב
 גבר ומיפטר לבית קבורתא בשום
 טוב ובכחותא מן יומא דאית ליה דשע
 בעלמא אסם אגמיל אנדר מן אהן
 אטייב ויס אממאת אפצל מן יום
 אלאדה טוב ללכת אל בית אברה
 מלכת אל בית משה באשר הוא
 סוף כל האדם וההי יתן אל לבו טוב
 למיזל גבר לבית אברה לנחמו תיה
 מלמיזל לבית משה חמרא דמתלעין
 דבבית אברה תמך הוא סוף כל
 אנשא למיזל דעל כלחון אתגדת
 גזירת מותא ומן בגלל די יתך לבית
 אברה גברא צדיקא יתוב זיתין ללכיה
 מלי דמוותא ואין אית כידיה מדעם
 ביש ישכקניה ויתוב כתיובתא קדם
 מרי עלמא ואפצל אסיר למחא צו
 לאחזאן מנה למחא צו אשראב
 לחאנה כאתמה גמיע אנאס פי צוק
 אחי דאך אי קלבה טוב כעס משחוק
 כיכרע פנים ייטב לב טוב רגוד
 ירגוז מרי עלמא על צדיקיא
 בעלמא הדין מן חוצא דהוא מחאן
 עם רשיעיא ארום באנשות אפי

16
 4



שכינתא אתי בצורתא ופורענותא
 בעלמא בגין לא נטבא לב צדיקא
 ויצלח קדם מדי עלמא זהו מרחם
 עליהון אפרח בחלא נא אפצל מן
 אסרוך בהאלאן מעת גייר אסחנה יצוח
 אקלב לב חכמים בפיתא כל ולב כסילים
 בפיתא שמחה לינא דחכימא אינון
 על בית מקדשא ולב שנואין בחדות
 בית ליצנותהון ואכלין ושתין ומתעננין
 ולא יתיבון על לבהון סיגוף אחיהון
 וקלב אהל אעלם פי מחל אבא דתם
 וקלב אבא הל פי מנזל אטרב ואפרח
 טובל שמע גערות חכם מאיש שמע
 שיר כסילים טוב למיתב במדרש בית
 אפנא למשמע טוב גבר חכימא באו
 באוריתא מגבר דאזיל למשמע קל
 טבלא דשפיין וסמאע אנתהאר
 אעלם וזגרתה אפצל מן סמאע עשיר
 אבהא כי כקול הסיר יסתחת הסיר כן
 שחק חכסיר וגם זה הכל ארום כקול
 קבלת כובין דא תקדין תחות דורא
 חכדין קל חוכא דשטיא ואק דיין
 חבלו לאן צחכהם וטרבהם ישבוח
 צות אשואק תחת קדור אוקיר והוא

ג
 ב
 ח
 ט
 י
 יא
 יב
 יג
 יד
 טו
 טז
 יז
 יח
 יט
 כ

מז

י
 ח
 ט
 כ
 ז
 ח
 ט
 י
 יא
 יב
 יג
 יד
 טו
 טז
 יז
 יח
 יט
 כ

איצא מסתחיל כיה עשיק יחולל חכם
 ויאבד את לב מתנה ארום אניסא חל
 בחכימא בגין דלא אזיל באורח תיה
 ומהו כד כמלוי בישא חכמת לב
 חכימא דא תיה יבת ליה מן שמלא
 ואגשם יסכף אעלם ותדהב באקלב
 אעטא יא טוב אחרית דבר מלא שיתו
 טוב ארד דוח מגבר דוח טוב סוף
 עסקא מן שיר ויה דב שיר ויה
 לא אשתמודע לגברא דטב הוא וטב
 קדם יגיד שליט כלוחא ומכבישית
 יצריה מגבר דאזיל בגלות דורא
 וכיר עואקב ואמור מן אואילהא
 ואנחא ארוח ואת מחל אחמד מן א
 כבריא ואאעגא באלת כהל כדוח
 לבעוס כי בעס בחק כסילים יגור
 ובעדן דתיתי עלך אובח ותא מן ש
 שמלא לא תכחל בנפשך למרתח
 למימר פתגמי סרבנותא כל פי
 שמלא ארום אין אנתא סביל ושתין
 ושתבין לך חוכך ואין אנתא מסרב
 ומרתח דע ארום דתחא בעטיק שטון
 ינח עד די שיעי יתהון לא תבא דר
 ברוחך לאכרם ואת סכט פאנה אנמא

יח ויחבבתי שחק ליעהו אהיה גס בשחק יבא כלב כן שחק חכסיר הית שחק לכל עמי - כקול י ואשמע את קול כנפיהם גבו וקול כנפי הכלובים
 והנה בצור אלהי ישראל כקול מדבבות בצור ומהותיה מנהגות כי כקול חסידים וגויתו כתרשיש ופכו -

מז

יחל ענד אגדא אלתאמר מה הנה
 שיהימים הראשונים היו טובים מאד
 כי לא מחכמה שאלת עלזה ובעידן
 עתה לא תימר מן קדמת דנא טוב
 בעלמא דיומין קדמא יהוון טובין
 ואנשי דרא הוא שפירי עובדא יתין
 מן אלין בגין כין טובא הוא מטי להון
 ואנתא לא על חוכמתא שאילתא על
 דנא לא תקור מאכאן פי אכאן אמ
 תקדם כאן אכאל מן הוא פאנק לא
 תסא ען הדא מן חכמה טובה חכמה
 עם נחלה ויתר לראי השמש טובתא
 חכמת אורייתא עם אחסנת ממונא
 ויתיר למהוי גבר מידבר בענותנותא
 עם גבר לא דידי ארשא דחזן טוב
 וביש תחות שמשא בעלמא חדיין
 מא אגודי לחכמה מעלחלה ופאצל
 הא לנא צרי אשמש כי בצל החכמה
 בצל חכמה וירון דעת חכמה תתין
 בעליה ארום הינא דמסתתר גבוא
 בטל חוכמתא חדיין מסתתר בטל
 כספא בעידן דיעבד מעהון צדקתא
 ומותר מנדע חכמת אורייתא תתית
 מרהא מן בית קבורתא לעלמא דאתי

לאן בצל לחכמה צא אלא ותפצל
 אמערה אן לחכמה תחייא דנאסהא
 ואה אתמ עשה האלהים כי מי יוכל
 לתקן את אשר עותו הוא מסתכל
 בעובדא דיעובד וגבורתיה דעבד ית
 שמיא וית גיבנא וית חגירא למחיוון
 פרישין בעלמא ארום מן הוא חכמא
 דייכול לתקנא יתחד מעהון דמורי
 עלמא עינתיה תאמר פעל אלה פמן
 דא יטיק אצל אח מא גיירה ושושה
 ביום טובה היה בטוב וביום רעה
 ראה גם את זה לעמת זה עשה האלהים
 על דברת שלא ימצא האדם אחריו
 מאומה ביומא דיוטיכלך יני תהא
 אקא אנתא צטיבותא ותוטיבא אקא אנתא
 לכל עלמא בגין דלא תיתי עלך יום
 בישא חזי ואסתכל דאק יתביין כל
 קביל דיעבד עי בגין לאובחא אנשי
 עלמא מן בגלל דלא ישכח אנשי
 בתרווי מדעם ביש לעלמא דאתי
 וכן ענד אנעמה וארכא פינעיס ואננו
 ליום אשרה ואכוס פאן הוא מקאכל
 לחלא צנעה ארכאן אגלאן לא ילחק
 אאנסאן שיא פי אתרה אתהכלרתי

ל

4

4

ג

ויתרון ג' ומל' וסימנ' ויתרון דעת ויתרון הכשר חכמה - ויתרון ג' וסימנ' מבשפה לא תחיה לא תחיה כלבשמה חכמה
 תחיה בעליה -

רבתי וקטלו כל רכושא לפתגם דחלב
 ובתר כדני לא כששו ית יצריחון אהין
 זכינו ית יוסף אחוחון בעשרין כסף
 אחמה תעז אחים אכתר מן עדה
 אצולטאן אדא כאנו פי מדינה כי
 אדם אין צדיק בארץ אשר יעשה
 טוב ולא יחטא אדום לית גבר זכאי
 בארעא דיעליד טב כל יומי חיוהי
 ולא יחובקדם יי אכל גבר דייחובק
 שחמי ליה למחר בתיובתא עד
 דלא ימותו ומעלומא אנסאנא צלחא
 פי אדניא יפעל אכיר ולא יגוז עליה
 אכטא גם לפלח דברים אשר ידברו
 אלתתן לבך אשר לא תשמע אדת
 עבדך מקלך אף לכל מלאי מלון
 לך רשיעא דא תמסר ליכך לקבלותון
 דלא ייתון יומיא דתשמע את עבדך
 נילוט יתך ולית לך חילא דא שתיצא
 מן ידוהי ולא תבעלן באך לגמיעמא
 יתכלם בה מן אכלאסאן לא תסמע
 עבדך יסבך כי גם פעמים רבות ידע
 לבך אשר גם את קללת אחריס אדום
 חמי לך למציק ית דינא בזמן דילוט
 לך גבר זכותך דאף זמינין סביאין

יידע לבך דאף אנתא חויתא לט גברין
 אחרני פרב מאמראא בתורה תעלם
 אנך תסב גירך כל זה נסיתי בחכמה
 אמרתי אחכמה והיא רחוקה ממני
 כל דאמריית בחנית בחוכמתא אמרית
 במימרי בחכמתי אחכום אף כל
 חכמת אורייתא ויהי חקת מני גמיע
 הדא לאמור אכתבתהא בלחכמה
 וקלת צאנא אתחכם ואצל אליהא
 פאדא בהא בעידה מני רחוק מה שהיה
 ועמק עמק מי ימצאנו הא כבר את
 אתרחק מני אנשא למידע כל מה
 דהזה מן יומא עלמא ודיומא דמותא
 ודיומא דיייתי מלכא משיחא מן הוא
 דישכח יניה בחכמתיה אן מא באן
 בעידא ואלע מיק אסחיק מן דא ילחקה
 סבותי אני ולבי לדעת ולתור ובקש
 חכמה וחשבון ולדעת דשע כסר
 והסכלות הוללות חזרית אנתא לשכחא
 בלבי ולמידע ולא ללא ולמדת בע
 חכמתא וחושיבן אגר עובדי צדיקא
 ולמידע פורענותא חובת שטיא
 וסכלותא ודללותא דמלכותא צרפת
 קלבי לא מערפה וטלב לחכמה ואחיק

ז
 י

ז
 ח
 ט
 י

א
 ב

ומעדרפה פנוץ אגחל ואלסכר וארעונח
ומוצא אנו מר ממות אתה אשה אשר
היא מצורים וחרמים לכה אסורים
ידיה טוב לפניה אלהים ימלט ממנה
וחוטא ילכד כהן ואשכחית אנו פתגם
במדיר על אנש יתיר מן מדיר יום
מותא ית אתתא דהיא עבדא עובדין
עקין סגיאין לבעלה ומצדתן ותקלין
אית כפיפת דהא כנין דלא לאמפלח
בחון תקין קדם שי גבר דיפטור יתח
בגט פיטורין ומישתיזב מינה וחינא
קדם שי דיסבינה דיתלכד כהן פלפית
אשר ואמר מן אמות לאמראה אדי
הי בוא מצאיר וקלכהא באשכאן
ויראה סגון פלמרצי ענד אלה ינגז
מנהא ויתכלין ואלאטי ינתשב מעהא
ראחזה מצאתי אמרה קהלת אחת
לאחת למצא חשבון אשכחית אמר
קהלת דמחקרי שלמה נביא מלכא
דישראל כוונת מזלוא חדא עסחב
חברתה למשכח חושבן אנשא מא
ידי כסופחון קאלבאמע אנצר אי
הדא אובה אדי וגדתה אן אצאפה
אשנא בעצהא אי בעני יוגד מנהא

𐤁𐤏𐤃
 𐤁𐤏𐤃
 𐤁𐤏𐤃
 𐤁𐤏𐤃

一

ז
ויעש
בירושלם

אֲבָרְךָ יֵשׁוּר עוֹד בְּקִשְׁהָ נִפְשִׁי וְלֹא
מִצָּאתִי אֱלֹהִים אַחֵר מֵאֱלֹהִים מִצָּאתִי
וְאֵשֶׁה כָּכָאֱלֹהִים לֹא מִצָּאתִי וְאִתּוֹ
פִּיתָגֹם אוֹחֲדִין עוֹד תִּכְשַׁע נִפְשִׁי
וְלֹא אֶשְׁכַּחִית גִּבּוֹר שְׁלִים וְזֶכְרִי לֹא
חִבִּילָה מִן יוֹמֵי אָדָם עַד דָּאתִי לִילִיד
אֲבָרְהָם צָדִיק לֹא זֶה שֶׁתִּכַּח מִהֵימָן
וְזֶכְרִי בִּינִי אֱלֹהִים מִלְכִּין וְאֵת כִּנְשׁוֹ
לִמְעַכְּדִי מִגִּדְלָא כִּכְלָא וְאֵת תִּכְלָא כִּכְלָא
אֲלִין נִשְׁיִחוֹן כִּשְׂרָה לֹא אֶשְׁכַּחִית
אֲדִי טִלְכָּתָה נִפְסִי זִיכָרָה וְלֹא אֶחָקָה
עַל אֶכְתִּיאֲרִי אֲנִי וּגְדִת אֲנִסְאֲנָא
וְאֶחָדָא מִן גְּמִלָתָא עַד אֶכְתִּיר
וְאֶמְרָאָה פִּי גְמִיעָהֶם לֹא אֲבִיד
וְאֶחָדָה צָאתִי אֶשׁוּר עֲשֵׂה אֱלֹהִים
אֶתְהַאֲרִם יֵשׁוּר וְהִמָּה בְּקִשׁוֹ חֲשִׁכוֹת
רַבִּים לְחֹדֶר חֲזִיתִי אֶשְׁכַּחִית עַכְּדִי
יְצִיִּית אֲדִי מֵאֶת תְּקִין קִדְמוֹדִי
וְזֶכְרִי וְחִי וְחִי וְחִי אֶסְעִי וְחִי לְמִי
מִן פִּירָא דְאֶכְלִין פִּירָוִהִי חֲמִין בִּין
טַב לְבִישׁ וְאִינוֹן תִּכְשַׁע לִמְשַׁח חֲשִׁי
חֲשִׁכִּין סְגִיִּין לֹאִיתָא מִחֲתָא עַל
דִּידִי אֲדִי אֲגִדְמוֹ לֹאִיתָא עַלִּי
יוֹמָא דְמוֹתָא וְלִכְלִידִי אֲדִי עַלִּי

81.
-vnp

כל קהלת חוטא ברמן חד וחוטא ילכו ביה וכל קרי דכות חוטא בתרתין ניקוטין ברמן חד כיהנער בן מאה שנה ימות והחוטא - אמרה

אנצור אלא הוא אובח ארי וגדתה אן
 אלה כלק לאנסאן סאדבא קטמאווהו
 קד אכתגא ובוד אתדאכיר אגלילה
 מי כהחכסומי יודע פשר דבר חכמת
 ארם תאיר פנו ועז פנו ישנא מן
 הוא חכמא דיכול למקם כל קבל
 חכמא דיני ולמדע פשר מלא נכח
 סומכא דגבר חכיס תנער זי אפודה
 ביני צדיקא וחצון אנפץ מתחלפין
 אורח תיה מטב לבי שימן יקארן
 חכיס ומן יערך שרח אמצעי פחל
 פחכמתה תצי וגחה ולוקחית גייר
 צפיקה אני פירמלך שמר ועל דברת
 שבו עתא להיס חור זהיר ית פומך
 על גזירת מלכא למיסר מא דיפקדון
 ועל עיסק מומתא דיני אזהר
 דלא תומי בשום מימדיה על מגן
 אנה אחפץ חרז כלם אמלך ועלי
 כבד עהוד אלה אלת פהל מפנו ותלך
 אלת עמד כדבר רע כי בלא יר
 יחפץ יעשה ובעדן רגזא דיני לא
 תנח כדיל דלא לסלא אה קדמורי
 איזיל עלי זתבעי רחמיך מנה בגין
 דרא דלא תקום כפתגם ביש ארום

ל
ג
ז
כ
א
בלע

ל
ג
ז
כ
א
בלע

ל
ג
ז
כ
א
בלע

רפון כל עלמא יי כל דיני עכוד
 לא תכאדר באמסיר ביך ויה זר לא
 תקול עלי אמר סו לאן גמיע מא וידה
 יפעלה באשר דבר מלך שלטון ומי
 יאמר לו מה תעשה באתא דאתגזית
 מימרא דמלכא דשליט על עלמא
 מתעבדא ככהיל ומן הוא גברא די
 נחאא כד יה דימר ליה מא עכדת וחית
 כלם אמלך ואסולטאן ואקווה ולאמן
 יצרפה ענה ויקול לה מא דאתפעל
 שומר מצוה לא ירע דבר רע וערת
 ומשפט ידעלך חכס לבי דנטר פיקן
 דיא דיני ולא ינדע מדעם ביש לעלמא
 דאתי תעדין עלותא דיק דק שוט
 אשתמודע כלב חכמא וואמרת צד
 א צייה ואחאדז להא גיר עארך
 בואמר ארדי וקלב אחכיס יערך
 אוקת ואסירה אמואפקה לכל שיני
 לכל חפץ ישעת ומשפט כידעת
 הארם רבה עלי ארום לכל עסקא
 אית עדין טב וביש ועל דיין קשוט
 איתלך כל עלמא זכר אתגזרן יגי
 למחוי פורענותא בעלמא על חובת
 אנשיך עבדין בישא דסגיא עלוהו

ל
ג
ז
כ
א
בלע

ל
ג
ז
כ
א
בלע

שבעת ה שבעת יי זה יה כל בור וכל שבעת אקר על שבעת יי אשר בינתם ומדוע לא שמדת את ועל דברת שבעות ה וחד ושבעת שקר
 אלתאדגו ה כל משלי וקהלת יודע מלכמה חס במשע ארץ ידע צדיק דיין וליס כי איננו ידע ה

פאן לכל אמו וטר ווקת מוגד ודתת
 ושרה אנסאן אגלילה עליה כי אנו
 ידע מה שיהיה כי באשר יהיה מי יגיד
 לו ארום ליתוהי חכים למידע מא
 עתיד למהוי בסופיה עלוהי ארום
 דיהא רעוא מן קדם שי לא בא שם
 ליה מן הוא דיהוי ליה לאנה לא יעלם
 אמתכוון בעדה מן אמור ורלא מן
 יכברה במא יכוז מעה איך ארם
 שליט ברוח לכלוא את הרוח ואיך
 שלטון ביום חמות ואיך משלחת
 במלחמה ולא ימלט רשע את בעליו
 לית אנש דשליט ברוח נשמתא חיה
 בגין דלא יפוק מן גופא דאנשא דלית
 שלטנא ביומא דמותא לשיזנא גבר
 לחבריה דלית כלי זינא מסייעין בקוץ
 דלא ישיזנא חובית מרוח ביום דינא
 דבא ולא יתשלט על ארוח פיזכטחא
 ויסגנהא ולא סולטאן לה פי יום א
 ממאת ולא סלאח פי וקת אחרב ולא
 סלאח פי וקת אחרב ולא תגבי אגלבה
 ואגדה לארבעא בא את לזה ואת
 ונתן את לבי לכל מעשה אשר
 נעשה תחת השמש עת אשר שלט

ל
ח
ב
ס

ג
ב
ה

ה
מ

הארם בארם לרע עליה כולא דר
 חמית דהות בעלמא ויה בית ית לבי
 למנדע ית כל עובדא דאת עבד
 בעלמא תחות שמשא בעידן דר
 ישלוט אנש באנש לא בא שם ליה
 גמיעה דא תאמלת ובעלת לא עמל
 אמעמול דון אשמש וקת תסלט אנשא
 עלא צא חבה ליסי איה ויודיה וכל
 ראית יד שעים קבליס וכו' ומקום
 קדוש יהלכו וישתכחו בעיד אשר
 כן עשו גס זה הכל ובק שטא חיה
 דאתקבלו ואשתי צאו מן ארעא
 ומאתר קדיש דצדיקא שר דיין
 תמן דאלו לא תוקדא בגיהנם ואת
 דאתנשיאו מן יתבי קדתא זהוא נמא
 דעכדו את עבד להום אף דין הכל
 וחיניד שאהדת אצלמין מר פוען
 והם קד אנקלכו וכאן דהאבהם מן
 מוא צער פיעה וגס פי מדעה אד
 כאנו יפעלנה ואן הדא למסתחיל
 אשר איך עשה פתגם מעשה הדעה
 מהרה עלכן מלא לבבי הארם
 בהם לעשות רע מן בגלל דלא
 מתעבד פתגם פור ענות דשיעא

ל
ל
ל

ד
ס
פ

ה
ב
ט

לרע ב וסימנא גר יתוס ואלמכד ולא שמשות אל כאס יי אשר שלט הארם בארם ה כל משל וקהלת יודע מל בלג חס בפשע ארין
 ידע עיון דין חליט כי איבכו ידע ה

בפרדע על עובדיהו בישא בגין
 מן אתמלי ליכא דבני אנשא כהון
 למעכד בישא בעלמא חדין ולמאום
 ינפד בסדעה אמר פער אשר פמך
 אגלה מלית קלוב אנאס גראה עלי
 פער אשר אשר חטא עשה רע
 מאת ומאריך לו כי גס יודע אנב
 אשר יהיה טוב ליראי האלהים אשר
 ייראו מלפניו ובזמן דחייכא יעבד
 בישא מאה שנין ומן קדם שיאתה עת
 ליה ארכא בגין די יח וחס אתמלי
 ליה בדוח קוד שיש וידעת אנא דיהו
 טוב לעלמא דאתי לדחלנא דיש ד
 דחלין קרמון ועבדין רעותיה לאן
 אכאטי ופער אשר מאיה עת
 לימהלה ועלא אנה מתיקין במה
 יכון מן יכון מן אכיר לאתקיא אלה
 אדי יתקונה וטוב לא יהיה לרשע ולא
 נאריך ימים בגל אשר איננו ירא
 מלפני אלהים וטוב לא יהי לרשע
 ולא יהי לחון ארכא לעלמא דאתי
 ולעלמא חדין אתקטעו יומי חינוהי
 דיערקון ויהלפון בטללא בגין דליתוהי
 דחיל מן קדם שיולא יכון שינא מן

ג
ח

ג
ח
פ
א

אכיר ללפאסק ולאתטול מרתח לאן
 אדי לא יתקי ארכא בגין אנפי בסדעה
 ישה בלא אשר נעשה על הארץ אשר
 יש צדיקים אשר מגיע אלהם נמעשה
 הרשעים ויש רשעים שמגיע אלהם
 כמעשה הצדיקים אמרתי שגס זה
 הכל איתחלו די מתבאר למחוימת עבד
 על אפי אדעא דאת רשיעא דמטי
 לחון טוב בלא אינון עבדין בעובדי
 צדיקיא וחמית בדוח קוד שישא דבישא
 דמטי לצדיקיא בעלמא חדין לא על
 חוביהו אלא חדין למגבי מנהון חובא
 קלילא למחוי אגרהון שלום לעלמא
 דאתי וטוב דמטי לחייכא בעלמא
 חדין לא על זכותהו אלא חדין למפרע
 לחון אגרא על זכותא קלילא ועבדו
 למחוי חון אכלין אגרהון בעלמא
 חדין ולאובידיהו חולקהו לעלמא
 דאתי אמרית כמימרי אק דיין חבלא
 תם מוגוד אמר מסתחיל פימא נפעל
 פי דאר דניא ודאך אק בעש אצלחין
 ינאהם פער אצלחין ובעש אצלחין
 ילחקהם פער אצלחין וחדיימסתחיל
 ושכחתי אני את השמחה אשר אין

ג
ח
ב

ג

ג

השמחה ג' ז' ימכ' לא הגדלתי השמחה ושכחתי אני ואין העם מכירים קול השמחה - וטוב י' ז' יעמח תחום בכל הדרך אדמוכ' זאמר
 בא ודוח לשאול אמיש עורבו ונחמו ועמהם יגיע לעיני רש שמח לעינים לרשע משעקס -



טוב לאדם תחת השמש כי לאכל
ולשתות ולשמח והוא ילכו בעמלו
ימי חייו אשר נתן לו האלהים תחת
השמש וישכחית אנה יתחדות אוריתא
אדם לית טב לאנש בעלמא הדין תחות
שמשא ארום אלהיך למיכל ולמשתה
ולמחדי בטורחיה ובחולקה דאתה עב
מן שמתא ולא יושטי טידיה צחטופין
ואנשא זהו ואלו ינהל עלמא דאתי
ויקביל אגר שלים על טרחיה וטרח
בשלימותא כל יומי חייה ויהיב ליה
עי בעלמא הדין תחות שמשא ולקח
פצלת אפרח איך לים לאנסאן אפצול
תחת פלך אשמש מן אכלו אשרב
ואפרח זהו אדי יצחבה וישיעה מן
גמיע כדה איאם עמדה אדיר זקה
אלה תחת אשמש באשר נתתי אור
לכל דעת חכמה ולראות את העש
אשר נעשה על הארץ כיום ביום
ובלילה שנה בעיניו איננו ראה במא
דיה כית לית לבי למדע חוכמת אוריתא
ולמחזי ית גוון דאת עבד על אדע
ארום אקח כפימא דייצבי למעסק
באוריתא ולא שבהא חכמא טורחא

פי
לא
ולא
לא
ממזל
חפץ

הוא ליה ארום אקח כפימא לא ינוח
ובלילה שינתא בעיניה לא חזי ענ
מא בעלת קלבי למערפה אחכמה
ומשאחדת לענא וישקא למנפול
פידאר אדניא פלא ליל ולא נהאר
ינאר אחוה ולא נוס עאם וראיתא את
כל מעשה האלהים כי לא יוכל האדם
למצוא את המעשה אשר נעשה
תחת השמש כשלא אשר יעמלה אדם
לבקש ולא ימצא וגם אם יאמר
לא יוכל למצוא חכמת
אנא סגור עיניך גבורת אדני ארום
דחילו דא דלית רשו לאנש לא שבהא
ית עובד אוריתא דייצבי דאת עבד
בעלמא הדין תחות שמשא כד
יכרח אנש למת בעמא דעתיד
למחוי בסוף יומא לית ליה רשו
למשכח חיותא מלת גמיע פעל אלה
פאן לא יטיח לאנסאן לידוך כנה
אעמל לא עמול דון אשמש בסבב
אן ישקא לאנסאן בלכות ואלטלב
ולא יבדון ואן רגב אעלם לידוך לס
ימכנה או צול איה כי את כל זה נתתי
אל לב ולבדור את כל זה אשר

יז פסוק לא ולא באמצע פסוקי זיען משה ואמר ויאפואת הענין נעבדה נא בארצך ויענך וידעבך לך לא ידבה לך טוסים ותאמר לו אשתו וגם נעם ישלח
כי יבד יד ישהו על כתף ויבליהו כי אנויל עמי סחשו ביד הנב על נבא לכח ח אע נאם אדע יהוה האנן דס והיה מספר בע ישראל וראית את כל מעשה
האלהים

ל

הצדיקים והחכמים ועבדיהם ביום
האלהים גם אהבה גם שנאה אין יודע
האדם הכל לפניהם אדם ית כל דין
הבית על לבי ולמבלש ית כל דין
די צדיק ואחכמיא ותלמידיהון
דמשעבדין להם על עסק אוריתא
מסירין בידיהם ומיניה את גזר
על כל עלמא מא יתא ביום מיהון אף
דחיתא די ירחמינון גבר אף סנחטא
די יסנינון גבר לית נביא בעלמא
דינדע מא דיחא כאנשא כור לא
במזלא את גזר למהוי קדמיהון וגמיע
הוא בעלמא  אף
אצא חין עאלהם ביד
אלה ומחכו  לא
יעלם בהא ואנסאן במיעה מקדם
בין אידיהם הכל באשר לכל מקרה
אחד לצדיק ולרשע לטוב ולפסחור
ולטמא ולזבח ולאשר אינו זבח
כטוב כחטא הנשבע באשר שבועה
ירא כולא במזלא תלמיא ומן שמיא
את גזר מא דעתיד למהוי לכולא
ארעכון חד לשפאח ולחייבא לדתקנן
אורחיתא ולמדכי נפשיה ולמסאב

ל

ל

ל

ל

ל

נפשיה ולמקריב נכסת קדשין ולליתווי
מקריב נכסת קדשין מטבא כחייבא
כגברא דיומי לשוקרא כגבר דמומתא
דחיל וקד אסתוא אכל פי מא יערין
אכל וערין ואחד יציב אגמיע אצח
ואטאח ואכיר ואטאחד ואנגס ואמק
רב אקראבין ואגיר מקרבהא אפאצל
כלבאט אחאב באדי יחדר אימין זח
רע בכל אשר נעשה תחת השמש
כי מקרה אחד לכל וגם לבני אדם
מלא דע וחוללות כלבכם בחייהם
ואחרין אלה מתים דין מזל ניש בכל
עלמא בכל דית עביר תחות שמיא
ארעין חד לכולא לכל דידי ארעא
ואף לבא דבני אנשא אתמלוי בוש
על דא וחלחלתא בליפחון כל יומי
חייהון ובתר סופיה דיאונסא נטיר
לא תוכחא עם מיתא כדן חייבא
הוא שדיד פיגמיע אף יטעמא
תחת אשמש פימא ערין ואחד יציב
אגמיע וקלוב אנאס מלית שר וגרנזה
פיחיתתם לחא כאמתתם איאמות
כימלא אשר נפחור אל כל החיים יש
בטחון כילכלב חיהוא טוב מקדארה

ג
דא
פסח
בטע

יחזר
ל

חטא כחטא ג' חס הוי גוי חטא אשר חטא עשה דע כטוב כחטא - לטוב כ' דגש לטוב בעיניהם ותנייה לנשים מקרה אחד - וחד ולטוב
דע - בטחון הבטחון ג' ומלמה הבטחון וחבירן אל כל החיים יש בטחון -

המת אלוס מן גברא דית כחך כל
 פתגמי אוריתא ולמקני חייך עלמא
 דאתי את ליה סכר אלוס כלבא חייא
 הוא טוב מן אריא דהוא מית פאז מן
 דאית לאב לאחיא להרגא ותכלאן
 פלא תלאק בכלב חי אפילו מן אלתא
 באסר מיית כי החינים יודעים שימתו
 והמתים אינם יודעים מאומה ואיך
 עזר להם שכל כי נשכח זכרם אלוס
 צדיק לא ידעין דאם חובון עתידין
 למהו יחון חשיבין כמיתא לעלמא
 דאתי בגין כיין נטריין אורח תחון ולא
 חייבין דאם תיכין בתלבתא דחייבא
 לית תחון ידעין מדעם טוב על דלא
 אוטיבו עובדי יחון בחינה ודלית תחון
 ידעין מדעם טוב לעלמא דאתי ולית
 לחון אגד טוב בתר מות תחון אלוס
 אתנשי חוב מתחון מביני צדיקיא
 לאן לאו יא יעלמון אנהם ימותון
 ואמותא לא יעלמון שיא ולא להם
 רבח אדא נמי דכרחם גס אהבתם
 גס שנתתם גס קנאתם ככל אכדח
 וחלק אית להם עזר לעולם ככל אשר
 נעשה תחת השמש בתר מות תחון

ל
י
מ
ו
ח
ס
ל
ב

ל
י
מ
ו
ח
ס
ל
ב

דשי פיא לית כחון צרור אק חמתחון
 אק סנתחון אק קנאתחון הא ככר
 חובא מן עלמא חולק לית לחון
 עוד עם צדיקיא לעלמא דאתי ולית
 להם הנאה מן כל דמת עבד בעלמא
 הדין תחות שמיא ומרוב דתהם
 ובגיתתם וגיותתם קד דהבת ורלא
 חץ להם אכדא פיגמיע מא יצנע
 תחת אסמא

ל
י
מ
ו
ח
ס
ל
ב

לך אכל בשמחה לחמך
 ושתה בלב טוב יינך כי ככר רגה
 האלהים את מעשיך אמר שלמה
 בנבון מה מן צדיק מדי עלמא
 למימר לכל יקרא באנפי
 נפש יחון חוב מתחון מביני צדיקיא
 דאתי תיכין על לחמך דיהב
 לעניא דחשיבא דהוא כפיץ ושהדי
 כלב טוב חמך דאצנע לך כגן ערץ
 חלק חמך דימזגתא לעניא ולחשיבא
 דהוא צחי אלוס הא ככר אתי רעיון
 קדם שי עובד טוב יא אמץ כלבפוח
 טעאמך ואשרב בקרב טייב
 שוראבך אד קד רצי אלה ען אעמאך
 בכל עת יחון כבדיך לבנים ושמן על

ושנתה בלב טוב ושבח שביך ושלח לקראתם כולה מתקרי כך צמשיפה ה זה מקרא מסורס ושמן על ראשך לא יחסר בכל עת יחון
 בגדיך לבנים

ראשך אליהם ככל ענין יחיד
 כמותך חיוני מכל סואת חובתא
 ושמך טבדמשי ללימשה רבותא
 קנא בגין דיומטון בירכץ עליושך
 וטיבותך לא יחסר ותכונ תיאבך
 ביצא פכלוקת ולא יעזראסך
 אדקן אטייב וראה חיים עם אשה
 אשר אהבת כל ימי חייך אשר
 נתן לך תחת השמש כל ימי חייך
 כי הוא חלקך בחיים ובעמלך אשר
 אתה עמל תחת השמש חזי חיוני
 טבין עם אתא דירחימתא כליומי
 חייך כלותך דיהב עי לך במלך
 ארום הוא חולקך בחיך ובטרוותך
 דאתא טרח בעלמא תחות שמשא
 אנצו לעיש ואחיאה כוע לאגור
 אדי אחבת טול אסא חיתא דבאר
 אדי רזקך אלה תחת לשמש פאנו
 חצך מן אחיאה ופי אבד אדי תכד
 פיה תחת לשמש פלא אשר תמצא
 ידך לעשות ככחך עשה כואן מעשה
 וחשבון זרעת וחכמה בשאול אשר
 אתה הלך שמה כל די מספקא ידך
 למעבד צדקתא עם מסכנא ככל

ה' במ"ד

ה' סוף פס

חילך עיבד ארום צתר מותא לידת
 לגבר עובדא חיוני שבנא ומנדעא
 וחכמתא בכית קבורתא דאתא זיל
 לתמן ולא יסדיען לך אלהיך עובדן
 טבין וצדקתא בלחוד יהוץ וגמיע
 מא אמבנת ידאך פעלה פיחא קוותך
 פאפעלה לאן לא עלם ולא חכמה
 ולא מערפה פיאתרא אדי אנת צאיר
 איה שבת וראה תחת השמש כי לא
 לקלים המרוץ ולא לגברים המלחמה
 וגם לא לחכמים לחם וגם לא לנבנים
 עשור וגם לא לידעים חן כיעת ומגע
 יקרה את כלם אמר שלמה מלכא
 דישראל כד הויתי על כורסי מלכותי
 אסתכלית וזמנית בעלמא הדין תחות
 שמשא ארום לא גיבדן קלילין
 כנשוא מסתיעין למרהט לא שתותא
 מן מותא כקברא ולא גיבדא מסתיעין
 באגרות יהוץ קרבא כיגבורתהוץ
 זאק לא מסתיעין בסכלותהוץ
 למכנש עתרא למשכח רחמין
 בעיני מלכא ארום עינך זאלעיתא
 כנזלהוץ יערעית כולהוץ תם עדת
 ואעתברת מא תחת לשמש פאדא

ה' סוף פס

שמה יחוסף פסוק ואקצלה אתמות פקתשיב את בני דקאת בני אשר הולדו ויבך שמה בבאכם והנחתם ואם יצא וישכבו שמה וירדו אליו וישר
 אל העליה והיה בבאו אלינו וירשוה בחילי אשר נפצו ואחמל על שם בעשרים וחמש סביב שמנה כל אשר תמצא וכל ואלה שמות ותורת בהעם
 ומשנה תורה וכותהו בלז שם עלת תמיד ובא אהרן אנה אנונו גס ביהתאנק וזבחית פסח ושמחת מראשית א - א

אבריו ואחר מאר מעדומא למסתאולה
 מזדוי אכפה ואסדעה פלא אלהרב
 לאבאברה ולא אחר זאק לאחכמא
 ולא איסאר לאפהמא ולא אחצוה לל
 עלמא לא מאאתפק לבמיערם
 עלי אכרין ואתפאק פוי גסלאידע
 האדם אתעתו כדגים שינאחזים
 כמאצודה רעה וכצפלים האחזות
 בפח בהם יקשים כע האדם לעת
 רעה כשתפול עליהם פתאם אדום
 אקלא אשתמודע לבד יתזמניה
 ביץ טב לביש מאד עתיד למרהוי
 בעלמא ולמותי עלוהי כנוי ימא
 דמתרחשין כחכא וכצפרי שמא
 דמתאחדין בתקלא כותהון מיתקלין
 כע אנשא לזמן כשתא כד תפול
 עליהון בתקון ולא יעלם אנסאן
 אן אגלה בלחות למצתאד פיאפע
 מצודה ובלטאיר אמאכוד באפל
 בחסכה אנאס מוהוקין פיאשד
 וקתיקע עליהם מפאגאח גס זה
 ראיתי חכמה תחת השמש וגדולה
 היא אלי אמר שלמה מלכא דישור
 אקדין חזיתי חוכמא דאתעבדת

לילה
 חכמה
 וזהו
 חכמה
 וזהו
 חכמה

חכמה
 וזהו
 חכמה
 וזהו
 חכמה

למחוי בעלמא הדין תחות שמשא
 ודכתיב לוחידי ממא שאהדתה
 חכמה דון פלך אשמסוהי גלילה
 לדיי עיר קטנה ואנשים כה מעט
 ובא אליה מלך גדול וסבב אתה
 ופנה עליה מצודים גדלים וגוף נדשן
 דמתיל לקדמא עירתא וגברין
 ביכדי חילא כבזה עיר הי כמא
 דקלילין זכיותהא כגו לינא דאנשא
 זייעול לוח בופא יצא כי שוא דמתו
 למלך דביתקין עלוהי אתר למסתב
 עלה זדי יצבי לאצטיותיה מז
 אורח דתקנן קי לאחדא יתיה
 כמצרתן דכרבעין דגיהנם לאתקללותיה
 שבע זמנין עלחוביה מדיעה סגרי
 פיהא נפר יסיר הלטהא מלך עצים
 וזהו צדהא ובנא עליהא מעאקל
 כבאר ומצא פוי איש מסכן חכם
 ונולטהא אתה עיר בחכמתו ואדם
 לא זכר אתה איש המסכן ההוא
 זה שתכח כגו יצא טבא מכיך
 זחלים זאת גבר עלוהי וככש יתיה
 בחוכמתא ושיזיב ית גופא מז דינא
 דגיהנם בתוקפיה ובחוכמתיה היא

ג
 ב

לילה

ואנשים ימצא ישראל חמשמח אלהים אשר כי יכבדו אלהים וישמע שאלו כי הוא ואנשים אלמיים את אלנתן בן עכבור ואנשים צדיקים עיר
 קטנה וצאחנכ ואקוס לילה - אתה בצלות אבקש עיר -

ג' מ' 104

ג' מ' 104

ג' מ' 104

ג' מ' 104

כמא דגיבא עכיר קרבא ומשינ
 יתיתבי קרתא בחוכמת לביה ואנש
 לא דבר בתר כין לויצא טבא דשינבת
 אלהין יאמר בלביה זכאה אנא הי
 כמא דיתבי קרתא לא דכירין יד
 ענא דשינבת יתחון ווגד פיהא רגלא
 מהינא חכימא וכלץ תלך אמריעה
 בת ליפה וחכמה ולא דברה אחר
 קט ולא עלם בח ויאמרתי אני טובה
 חכמה מגבורה וחכמת ומסכך
 בזויה ודבריו אינם נשמעים ואמלית
 אנא במימרי טבא חכמת צדיקא
 מחכמת גבורת חייבא דחוכמת
 צדיקא משינבת לח לאנשי דריה
 ותקוה דשינבת דקאים בתקוה לביה
 כדיל דלא למהדר נחמיה ומהדר
 ליה בלחוריה וחכמת צדיקא ענא
 מזדלזא בעיני דשינבת ובעדן
 דיוכח יתחון על עובדיהון בישא
 פתגמי א כחיתא לוחחון לא מוקבלי
 קדם מלי עלמא יתיר מן קבלת קל
 גברא דשינבת דהוא שלוט ער
 שטיץ דפגץ ולא מתקבל פצרת
 אקולאן אחכמה אכזלמן אגברוה

ועלאן עלם אמהין מסתהאן זכלא
 מה גיר מקבול דברי חכמים בענת
 נשמעים מזעקת מושל בכסילים
 ומעה כלמאת אחכמא אתי הינרפק
 וחדו מקבולה איד מן אלאן צחון
 סולטאן אגה אטובה חכמה מכלי
 קרב וחוטא אחר יאמר טובה חכמה
 טבא חוכמת חכימא בעדן עקתא
 יתיר מן כלי זינא בעדן אגרוה
 קרבא וגבר חייבא דאית כדוא גרים
 להוציא טבא דבתא מן עלמא
 ואחכמה אגוד מן את אחר וזכאי
 ואחר יפסד אכתיר מן אנעמה זכאי
 מותיבא ישיביע שמן דוקח יקר
 מחכמה מגבור סכלות מעט ויצא
 בישא דשכין עלת דעי ליבא הי
 דיכא וגרים מותא בעלמא על
 דמסר חכימא בעדן דחטי ומחכיל
 שמא טבא דהוא דמי מן קדמת
 דנח למשח רבותא דמכסס כנסמין
 זכמה יא ייקיר ויתיר מן חוכמת
 חכימין דהוא דהוא דהוא דהוא
 דעיר דקליל וזכמא אן אדבא במית
 יענן ותנפט דהן לעטאר כדאך

תפולח מל בליש וסימבית ויתיר ובט שתיך עלהי עלפני וכל חומה לארץ כתפי לעת דעה בשתפולח כי בפול תפול לפני דוגלה

וְדַבַּר כִּי הָיוּ אֵלָיוּ הַיְכָל עַבְדִּי עַל
אֲדָמָה וְרָאִיתָ עַבְדָּא רַבָּא עַל
אֲבִי לֹא אֲדָמָה סִימָן כֹּא עַבְדִּי עַל
אֲרָץ חֶפְרָא בְּיָמֵי יִפְתָּח בְּדָר
יְשִׁיבָנוּ בְּחֵשֶׁי עֵנָה מִדַּת דִּנְאָרָא
אֲמַרְתָּ אֵינֹן גְּדָמֹן לְהָיוּ כֹּלָא דְהִי
כִּמְאֵר גְּבֵר כְּדִי שׁוֹחָה כִּפְרָשֶׁת אֲחָא
כִּי אֲתָחִיב לְמִפְלֹא אֲמַר דְּעַבְדָּתָא
עַל גְּזִירָתָא מִי מִלָּא דִּישִׁי וְתַקְלוּ גְזִירָא
דְּעַלְמָא כִּפְלֹא כִּי מִלָּא דְשׁוֹעָא
דְּנִכִּית לְהוֹם כְּחֹיִא מִן אַחַת פְּרָהוּתָא
וְקַעֲפִיהָ וּמִן תֵּלֶם גְּדָרָא לְגִדָּתָא
אֲחִיָּה מִסִּיעַ אֲבָנִים יַעֲבֹב כְּהֵם
בְּקַעַעֲנִים יִסְכָּן בָּם אֲמַר שְׁלָמָה
גְּלִי קָדְמִי דְּמִנְשָׁה כְּדִי חֲזַקִּיחוּ עֲתִיד
לְמַחֲבֹל מִסְגָּד לְעַלְמָא דְּאֲבָנִים
בְּגִין כִּי יִתְמַסֵּר כִּי מִלָּא אֲחִיָּה
וְיִכְפְּתִינִיָּה בְּמִמֶּנִּי עַל דְּאֲקַלְפִּתְגָּמָא
דְּאוּרִיתָא דְּכִתְיִבִּי כִּי אֲבָנִים
מִן עַקְרֵיהֹן בְּגִין כִּי יִצְטָעַר כְּהֵן
זֶרֶב שִׁקִּי אֲחִיָּה עֲתִיד לְמַסְגָּד לְעַלְמָא
דְּקִיסִין וְלִמְשִׁבּוּק פִּתְגָּמִי אֲוִרִיתָא
דְּאֲתִיחֵבִי כְּאוּרִיתָא דְּקִיסִי שִׁיחֵט
בְּגִין כִּי עֲתִיד לְאֲתִיחֵבִי כְּאוּרִיתָא עַל

כִּי מֵלֹא כֹא דַעִי וּמִנִּתְקַל אֲחֵבֵהוּ
 יִשְׁקֹא בְהָא וּמִן שִׁקֵּק אֲחֵטֵב
 יִתְאַדָּא בְּהָא אִם קָהָה הַבְּרִיָּה וְהָוָא
 לֹא פִנֵּם קִלְקִל וְחִילִים יִבְבֵּר וְיִתְרוֹן
 הַכְּשִׁיר חֲכָמָה וְכֹד יִחֻבּוֹן עִמָּא
 בֵּית יִשְׂרָאֵל וְיִתְעַבְדּוּן שְׂמֵא תְקִיפָא
 כְּפִרְזָלָא מֵלֹא חֲתָא מִטְרָא וְהָהוּא
 דָּלָא דָּלָא צְלוּ קָדָם יְיָ בְּגִיז כִּיךְ אֲתִי
 לְקַל כָּל עִמָּא כְּכַפְנָא וְכֹד תִּיכִיךְ
 מִתְכַּנְשִׁין אוֹבְלוֹסִין אוֹכְרֵי סִיךְ
 וּמִתְכַּנְדִּין עַל יִצְרֵיהוֹן וּמִמֶּנּוּ פִר
 פִּרְזֵי לִי הוֹן לְמַכְּבֵּי רַחֲמִין מִן אֵל
 שְׂמֵיָא אֵית בְּהוֹן רַעֲמָא עַל מוֹתֵר
 אֲכֻשְׁרוֹת חֲכָמֵת הוֹן לֹא סִימָא אֵין
 אֲצִראס אַחֲרִיד וּפְלִדוֹן אֵין יִגִּיר
 לֵה וּבִהָא פִּלְקוּי וְאַגְדֵּי יִכְתֹּר וְיִגְלֵב
 וּפִצֵּל אִסְאֵעִי פִי אֲנֵבֵהוּ אֲחֵבֵהוּ
 אִם יִשְׁנֵי הַנֶּחֱשׁ בְּלוֹא לֶחֶשׁ וְיִתִּיךְ
 יִתְרוֹן לְכַעַל הַלְשׁוֹן כֹּד מִתְגַּדֵּן חִיוֹן
 קִלְקִל לְטִרְקָא וּלְנִזְקָא כְּעִלְמָא עַל
 חוֹבֵיהוֹן דְּבֵית יִשְׂרָאֵל דָּלָא עֲסִיקוּ
 בְּאִזְרֵיהֶם אֲבֵהוּ וְיִתְקַל לֵית מוֹתֵר
 בְּגִבְרָא כִּיל קִרְצִין דְּמִשְׁתַּעִי לִישַׁן
 בִּישְׁאָרוֹס בְּאִשְׁתֵּת אֲדָה הָאֵס וְיִתְרוֹן

בלוא ואל וסימכה הוי כל צמח לפי למי שניסבן למה תשקול לחם שנים בן ושמע המיד כב/ד בלוא ויעיל אם ישר הנחש ה-ה גומק

לא תוקדא ואן לדבת אחיה דון דקוא
 פלא פצל לאראקידו אנטיק ואכלאס
 דברי פיה כס חן ושפתות כסילת כלענן
 מילי פוס גבר חכים די השתכח כדא
 כדתאי פור ענותא בעלמי מעג
 ומעדי ית פור ענותא ומשכח דחמין
 קדם שידט פתוחי דגברא שטא מלין
 כזיפותא וככין כין כל עלמא מתגמין
 כלאס פא אחכים יחציה ושפתא
 גאה ליה לכה תחלת דברי פיהו סבלות
 ואחרית פיהו הוללות רעה שירי
 מלי פומיה שטיותא אסוף מיכר
 חללתא וכישא אבתא כלאס
 פאה גה לא ומנתהא סכאפה שדיה
 והסכל ירבה דברים לא ידע האדם
 מה שיהיה ואשר יהיה מאחרימי
 יגיד לו שטא מסגי פתגמין סדיקין
 דלית כחון צורך עד די לא ינדע אנש
 מאד עתיד למהוי כיומיו והו יבחר
 אכלאס דון אן יעלם מא יכון בנה
 ויתולד ואכאין בעדה מן יכברה
 עמל הכסיל שטא פאשר לא
 ידע ללכת אל עיר טרחות שטא
 די יטח בשטיותא איהי משלהי

ג
 ראש
 פס

ליה עד דלא אילף למיזל לקדמא
 דחכמא שרי בבונה למתבע מינה
 אפנא ואגתה אדה פי אשקא משקי
 לה ומתעבה לאנה לא יהתדי אקצד
 אימדינה אילך ארץ שמלכך נעל
 ושריך בבקר יאכלו וילך ארעא
 די שולא בעידן די ישלוט עלך ירבעם
 חייבא ויבטיל מנד תקרבתא דתפוא
 ורצניך עד דלא יקר כון תמידא
 דצפרא זיכלון לחמא וילך בלדה
 מתמלכך צניוריסאך יאכר לון
 בבה אשיריך ארץ שמלכך כן
 חוריס ושריך בעת יאכלו בגבורה
 ולא בשתי טבלך ארעא די שולא
 בעוד די ישלוט עלך חזקיה בר
 חזקיהוא מן יחוס בית דוד מלכא
 דמלכא אגבר תקיף באורייתא
 ונפיק די חובת פיקודי ורצניך
 בחד דמקרבין תמידא אכלין לחמא
 בזמן ארבע שנים מן עמל ידיהון
 בגבורת אורייתא ולא בחלשוד
 וסמיות עזא וטובאך מדינה
 סלטאנק מן אחראר וריאסך
 יתנא ולון גזאחם פיוקתה בקדרה

ומה
 לא
 וכל
 טמ
 כול

ואשר יהיה באת הנכרי תבש ואשר יהיה לך ואשר יהיה מאחריך - חסר כימה אמה כד הקמתו איננו חסר וגם בדרך כשהסכל הלך
 תחלת גלאש פסוקי דבר ש בהושע חכמה יראת ש וכלי כיהן

ושבא עה תצח בהם לא שואבא
בעצלותים ימך המקרה ובשפלות
ידיים ידלף הבית כחלשות עיסק
אורייתא ופיקודיא מיתמסכין גבר
מבעץ ובמכילות פיקודיא דאתפוקת
אתתא למנסור מן ריחוק סואבד
דמחא ולא נטרא מתעבדא דוותא
בגו ביתא מע לעבז אמת כדר יצעק
אסקא ובחטה אקוה יחטל אמנה
לשחק עשויים לחם ויין ישמח חיים
וחבסקא יענה אתה כל לחוצא עבדין
צדיקיא לחים לפרנסא ענין כפינן
וחמדא דמזיגין לר צהין יחא לחין
לחדוא לעלמא דאיתי ובסקא פורקנות
יסהיד עליהן זכותא לעלמא דאיתי
באנפי כולא ואולימה תסתעמר
לאסחור ואכמר יפרה אחיא וואתמון
אדיהי אפצת תגלב אבמי עגס נמוק
מלך אלתקול ובחדרי משכבך אל
תקול עשיר כי עוקח שמים וילין
אתה קול ובעל הכנפים יגיד דבר
אק במנדעך בחכונני לונך מלכא
לא תלוט ובאדרון בית משכבך
לא תלוט חכמא ארום ראיא מלאכא

לל
ל

כנפים
ל

מכדי בכל יומא מן שמיא על טווא
דחורב ומהליך קלא בכל עלמא
זאליהו כהנא רבא אזיל פרח באויר
שמיא חי כנשוא מרחפין ומדווי
מלין דמתעבדין בטמירותא לכל
דידי אדעא לא תסבן אמלך פי צמיון
ופי כדור מצגעק לאתדם לאגניא
ואעתקד באן טאיר אסמא ינקר
אכלאס ודו אגנא חין יכבר לאכנאר
שלח לחמך על פני המים כיברכ
המים צינא אושיט לחים
פרנסתך יצנין דאזלין בספינין על
אפי מוא ארום גר עדן יומין סגיאן
תשכח אגדיה לעלמא דאיתי סייב
טעאמך טעאמך עליוגה אמה
מע תעאקב ואנאם תגדה תחלק
לשבעה וגם לשמונה כי לא תדע
מה יהיה רעה עלה ארץ הבחולק
טבמן זרעא לחקלך בתשרי ולא
תתמנע מלמזרע אף במרחשוון
ארום לא תינדע מא יהי בי שיתא
עילוי ארעא ואגביל נציבא לאסבע
ולאתמאנה פאנק לא תעלם מא
יכוזמן שודה פיאניא אסימלא

161

ל
מ

זייתיה בראש תבנות הטה חחנות המלך בכל ההמון ישראל קדמיה דפיסוקי הוא הכה את אדום בגי המלך ותכתב הספרים אל יודע הספר ויקח משה
בלוי חסדות ובעל הכנפים א-יגיד מל בליט כה תזמר לבית יעקב ותגיד ויאמרו אלברוך הגיד ובעל הכנפים איד א-שמונה ג מל יעש דוד שש
שמונה שלחנות תן חלק לשבעה וכל צברי הימ כוונת א-ה

העבים גשם על הארץ יריקו ואם
 יפול עץ בדרום ואם בצפון מקום
 שיפול העץ שם יהוא אם מתמליץ
 ענניא מיטרא עליא אדעא מעלע
 לתמיהון כגין זכותא דצדיקיא ואין
 לית זכו בדרא הוא כימא זכא בדרא
 נחתך די לא יתהנון מנהון בני אנשא
 ואין איתגזרת מן שמא למטר
 מלכא דיעטוהי מן סדרותהון מן
 קדם מימרא דשמא הוי ואי סובעא
 זכא בדרום ואם בצפון איתר
 דמיתגר למתקיימא הלי עיטא
 תמן משלחא למה אן אמתלת
 אסחאב מטרא אנמא ארתקתהא
 וצבחה עלי אבחר ואן וקעת תמרה
 פיאשמאל או פינגוב מוצע א
 אנצבאבהא יכון סקוטהא שומר
 רוח לא יזרע וראה בעבים לא יקצור
 בצר דנטייר חרשין וקוסמין לא
 יעביד טב לעלם ודמסתכל במזלא
 לא מגבי אגר ארום חרשין וקוסמין
 מתילין לרוחא דלא מתפס בידוי
 דבר אנשו ומזליא מתילין לענני
 שמא דאליא ולא תיכין מרתצד

ג
 ג
 ג

ג
 ג
 ג

אריאח לא יזרע ובין יתאמל אגיום
 לא יחצד פאשר אינג יזרע מר
 דרך הרוח כעצמים בבטן המלאה
 פכה לאתדע אתמעשה האלהים
 אשר יעשה אתהכלהי כמא דליתך
 דע איכדין יהליך רוח נשכמתא
 דחיי בגוף עולימא שוליא דשדי
 כמעייא דאימיה מעכדא זהו כמא
 דלא תגרע אין דבר או נקבה עד
 זמן דיותי ליה היכדין ליתך דיע
 עובדא דיני דיעכיד כחכמתא
 לת כולא כמא אנך לאתערק ותכו
 אריאח וטריקהא אתיהי כואגסאס
 אמגהולה פינגוב חבלא כדאך לא
 תערק סר עמל אלה אדי יעמל אכל
 בבקר זרע אתזרעך ולערב אל
 תנח ירך כואינג יזרע איזה יכשר
 הזה אוזה ואם שניהם פאחד טובים
 בינמי עולימותך תנסב איתרתא
 ותוליד כעין ולענין סיכותך לא
 תשכין יתאתת חולקך מלמירך
 כעין ארום לא אשתמודעך אידין
 מנהון אתכחר למחוי דין או דין
 ואסתרויהון כחדא טבין ואזרע

הזה דרבי הזה אחיכס הקטן הזה יבוא אל בית הזה חאיש מרגיז הארץ איזה יכשר - וליך ב וסימני ובבל וליך כי עוף השמים וליך פ

זרעך בלגדא ואל תתקד ידאך ענ
בלעשי פאנך לאת עלם איהמא
יגלח אהלא אוהלא או בלאהמא
מעא חסנאן ומתוק האור וטוב
לעינים לראות את השמש לאור
לדיד ומסתחסן לאבצאר רויח
אשמש כי אם שנים הרבה יחיה
האדם בכלם ישמח ויזכר את ימי
החשך ביהרבה יהיו כל שבא הכל
אלום אם יומין סגיאין חיי אנשא
בבולחון חמי ליה למחדי ולמעסק
באורייתא דיני וידבר ית יומי חשונא
דמוותא ולא יתוב אלום סגיאין אינן
דישכוכ גבר בבית סבורתא וחרדי
ליה לקבלא דינא די שמא בחיוהי
ויחיים כל זמן דתיתי עלורדי
פורענותא על הכלא דעבדי ואן
עאשאנסאן סנינא כתיבה ופי
גמיעהא יפרח פיגב אן יתלכר
איאם אצלום אנהא אכתר וגמיע
מאחל מסתחיל שמח בחור בילדותך
ויטיבך לבך בימי בחורותיך והלך
בדרך לבך ובמראי עיניך ודע כי
על כל אלה יביאך האלהים במשפט

למר

ל

יה

וכל

חיי

יחיה

כזה

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

חדי עולמא ביומי עולמותך ויהי
לבך טוב עלך ביומי רבותך ואיזל
בעננותא עס ארחי לבך ורתחי
זהיר בחייו עינך דלא תסתכל בנש
וישתמודע לך ארום על כל אליך
עתיד נילא עלותך כדינא אפרח
יא איה אשאב פי צבאך ויטעקלך
פי איאם שבאבך ותאכע הואדית
קלכך ומריאת עינך ואעלם מעה
אן ען גמיעה יחאכמד ארבי והסר
בעל מלכך והעבר רעה מכשךך
כיהילדות וחסדות הכל ואעדי
רובא מליכך ארום רובא מקטיל
לבני אנשא ולא עוד ארום הוא מחות
לגיהנם לבתא ואת חמי לך דתשיזני
נפשך מדינא דגיהנם ותנלע אלום
עלמא חדין כוליה מתחשיבה כל
זלא ישתתיר לבך נש מכל עובדיה
מדעם אלהי עובדין טביין דאינון
מגינין עלוהי ואקמחנין ליה בעלמא
דאחי ואזלהם קלכך ואזהבא שדה
מן גסמד פאן זמאן אצבא ואחזאנה
מסתחיל וזכר את בוראך בימי
בחורתיך עד אשר לא יבאו ימי

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

ל

במשפט ח' דגש וסימני' תעשו תעשו תבירו ויגבה יקמו ידרך עכניס שאת שמח וכל איוב דכותלי בר מן חד ואחזק ונביא במשפט

מן משפכא ארום אתפני שמשא
 למחר לבית קבורתיה ויסחלון מלאכה
 תבעי דינך כספך אדמסחדין בשוקא
 למכתב דינך חושבנך ויחדר אלשי
 אמסתעלי וילחקה לפזע פי טריקה
 ותנתן אלזזה ויסתעמל לגבדב ותכטו
 אשהוזה ענד מאינקלוב ואנסאן אי
 עאמה ויתכרר פי אסוק נואעיה עד
 אשר לאירחק חכסך ותלוצ גלות
 תזבח ותשבר כד על המכוע ונדע
 הכלכל אלהבדי עד די לא יתאלם
 לי שגך מלמלא ונתהיר עותא מוקא
 די ישר ותתכר מרדתך על כבדך
 וירחט גופך לגו קבדך קבל אן יעל
 חבל אפצה ותל [redacted] אקיה אדהב
 ותנכסר אקלה ענד אמנבני ותגרי
 אברה איאב וישב העפך על
 הארץ כשהיה וחרוה תשוב אר
 האלהים אשר נתנה ויתוב כסרך
 ואתברי מן עפלא עלוי דארעא
 הא כמא דהוא מלקדמין ארה
 נשמתיך תתוב למקם כד יעא קר יב
 דיהבה לך וירגע אגסם אי ענצרה
 אלאכי חסב מאכאן ואנפס תרגע

תכל ירתק
 לל
 לל
 לל

ותכנן סוקיה

פו
 רפ

אי ארב לאי רכבהא פיה הכלכלים
 אמר קהלת הכלכלי כד אסתכל
 שולמה מלכא די שולא בהכלו בעלמא
 הדין ובהכליך דעבדין בע אנשא
 אמר קהלת כמימריה כולא הכללי
 מסתחיל עהאית לאסתחאה קא קהלת
 אכל מסתחיל ויתר שתייה קהלת
 חכם עור למדדעת אתהעם ואזך
 וחקר תקן משלים הדבה ויתיר מן
 כלבני אנשא הזה שלמה דמתקרי
 קהלת חכים ותוב הזה איך מנרעאית
 עמא בית ישראל ואצית לכל חכמיא
 וכלש כספרי חכמתא וברוח נבואתא
 מן קיני תקין סיפירי חכמתא ומתלין
 דסכלתנו סגיאן לחדא ואפצירה
 פי כון קהלת עאלמא חכומא אנה
 לס יזאיכד אנאס כמעדפתה ואנה
 חדר ורתב ותכתחכאיה כתירה
 בקש קהלת למצא דברי חפץ וכתוב
 ישר דברי אמת בעא שולמה מלכא
 דמקרי קהלת כחוכמתיה למדן דיני
 על הרהורי ליכא דאנשא וברא
 סהדין בכין אתאמר ליה כרוח נבו
 מן קיני הא כבר אתפתיב כספר

לל
 לל

וישב טורפי וסימני והוקע אותם בנה בטע ארש מי האיש למקומו אל מקומו בשרך וירחמהו ממנו מכס הפליטה העמר ויתגרה ברכוש

